Käyttöohje

Etikettitulostin

SQUIX

MADE IN GERMANY

seuraaville tuotteille

Perhe	Tyyppi	
	Materiaalin vasemmalle tasattu ohjaus	Materiaalin keskitetty ohjaus
SQUIX	SQUIX 2	-
	SQUIX 2P	-
	SQUIX 4	SQUIX 4M
	SQUIX 4P	SQUIX 4MP
	SQUIX 4.3	SQUIX 4.3M
	SQUIX 4.3P	SQUIX 4.3MP
	-	SQUIX 4MT
	-	SQUIX 4.3MT
	SQUIX 6.3	-
	SQUIX 6.3P	-
	SQUIX 8.3	-
	SQUIX 8.3P	-

Versio: 12/2023 - **Tuotenro** 9003020

Tekijänoikeus

Tämä asiakirja sekä sen käännökset ovat cab Produkttechnik GmbH & Co KG:n omaisuutta.

Toisintamiseen, työstämiseen, monistamiseen tai levittämiseen kokonaisuudessaan tai osittain muihin tarkoituksiin kuin alkuperäisen tarkoituksenmukaisen käytön seurantaan vaaditaan cabin etukäteinen kirjallinen suostumus.

Tavaramerkki

Windows on Microsoft Corporationin rekisteröity tavaramerkki.

Toimitus

Jos sinulla on kysyttävää tai ehdotuksia, käänny cab Produkttechnik GmbH & Co KG:n puoleen Saksan osoitteessa.

Ajankohtaisuus

Jatkuvasta laitteiden tuotekehittelystä johtuen voi laitteessa ja sen dokumentoinnissa esiintyä eroavaisuuksia.

Ajankohtainen versio löytyy osoitteesta www.cab.de.

Myyntiehdot

Toimitukset ja suoritukset tapahtuvat cabin yleisten myyntiehtojen mukaisesti.

Saksa
cab Produkttechnik GmbH & Co KG
Karlsruhe
Tel. +49 721 6626 0
www.cab.de

USA
cab Technology, Inc.
Chelmsford, MA
Tel. +1 978 250 8321
www.cab.de/us

Taiwan
cab Technology Co., Ltd.
Taipei
Tel. +886 (02) 8227 3966
www.cab.de/tw

Singapore
cab Singapore Pte. Ltd.
Singapore
Tel. +65 6931 9099
www.cab.de/en

Ranska
cab Technologies S.à.r.l.
Niedermodern
Tel. +33 388 722501
www.cab.de/fr

Meksiko
cab Technology, Inc.
Juárez
Tel. +52 656 682 4301
www.cab.de/es

Kiina
cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.
Shanghai
Tel. +86 (021) 6236 3161
www.cab.de/cn

Etelä-Afrikka
cab Technology (Pty) Ltd.
Randburg
Tel. +27 11 886 3580
www.cab.de/za

Sisällysluettelo

1 Johdanto 4
1.1 Huomautukset 4
1.2 Tarkoituksenmukainen käyttö 4
1.3 Turvallisuusohjeet 5
1.4 Ympäristö 5

2 Asennus 6
2.1 Laitteen yleiskuva 6
2.2 Laitteen purkaminen pakkauksesta ja pystytys 9
2.3 WiFi-tikun asennus 9
2.4 Laitteen liittäminen 10
2.4.1 Liittäminen sähköverkkoon 10
2.4.2 Tietokoneeseen tai tietokoneverkkoon liittäminen 10
2.5 Laitteen kytkeminen päälle 10

3 Kosketusnäyttö 11
3.1 Aloitusnäyttö 11
3.2 Valikossa liikkuminen 13

4 Materiaalin asettaminen 14
4.1 Käännä SQUIX 8.3 -kannatin ulos- ja sisäänpäin 14
4.2 Rullamateriaalin asettaminen 15
4.2.1 Materiaalirullan asettaminen rullan pidikkeeseen 15
4.2.2 Etikettien asettaminen kirjoitinpäähän 16
4.2.3 Tarravalopuomin säätö 16
4.2.4 Tarrojen kelaaminen kelaustilassa 17
4.2.5 Kelatun rullan irrottaminen 18
4.2.6 Alustamateriaalin kelaaminen annostelutilassa 19
4.3 Leporello-tarrojen asettaminen 20
4.4 Pääpuristusjärjestelmän säätö 21
4.5 Kääntölevyn, annostelu- tai repäisyreunan irrotus ja kiinnitys 22
4.6 Siirtokalvon asettaminen 23
4.7 Siirtokalvon kulun säätö 24

5 Tulostuskäyttö 25
5.1 Paperinkulun synkronointi 25
5.2 Repäisytila 25
5.3 Annostelutila 25
5.4 Sisäinen kelaus 25
5.5 Takaisinkelauksen estäminen (vain SQUIX MT) 26
5.6 Materiaalihävikin välttäminen (vain SQUIX MT) 26

6 Puhdistus 27
6.1 Puhdistusohjeet 27
6.2 Painotelan puhdistus 27
6.3 Kirjoitinpäätä puhdistetaan 27
6.4 Tarravalopuomin puhdistus 28

7 Virheiden korjaaminen 29
7.1 Virhenäyttö 29
7.2 Virheilmoitukset ja virheiden korjaus 29
7.3 Ongelmien korjaaminen 31

8 Tarrat / jatkuva materiaali 32
8.1 Mitat tarrat / jatkuva materiaali 32
8.2 Laitteen mitat 33
8.3 Tunnistusmerkkien mitat 34
8.4 Mitat stanssauksia varten 35

9 Hyväksynnät 36
9.1 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutusta koskeva huomautus 36
9.2 FCC 36

10 Hakusanahakemisto 37

1 Johdanto

1.1 Huomautukset

Tärkeät tiedot ja huomautukset on merkitty tähän asiakirjaan seuraavasti:

Vaara!
Muistuttaa vaarallisen jännitteen aiheuttamasta poikkeuksellisen suuresta vaarasta, joka uhkaa välittömästi henkeä tai terveyttä.

Vaara!
Muistuttaa huomattavan riskin aiheuttavasta vaaratekijästä, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, ellei vaaratekijän esiintymistä ehkäistä.

Varoitus!
Muistuttaa kohtalaisen riskin aiheuttavasta vaaratekijästä, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, ellei vaaratekijän esiintymistä ehkäistä.

Ole varovainen!
Muistuttaa lievän riskin aiheuttavasta vaaratekijästä, joka voi johtaa lievään tai kohtalaisen vakavaan loukkaantumiseen, ellei vaaratekijän esiintymistä ehkäistä.

Huomio!
Muistuttaa mahdollisista esinevahingoista tai mahdollisesta laadun heikentymisestä.

Huomautus!
Neuvoja työnkulun helpottamista varten tai huomautus tärkeästä työvaiheesta.

Ympäristö!
Vinkkejä ympäristönsuojeluun.

▶ Käsittelyohjeita

▷ Viittaus lukuun, sijaintiin, kuvanumeroon tai asiakirjaan.

∗ Vaihtoehto (tarvike, oheislaite, erikoisvaruste).

Aika Näkymä näytöllä.

1.2 Tarkoituksenmukainen käyttö

- Laite on valmistettu alan uusinta tekniikkaa soveltaen ja voimassaolevia turvateknisiä määräyksiä noudattaen. Tästä huolimatta tuotteen käytössä voi esiintyä tilanteita, jotka altistavat käyttäjän tai muita henkilöitä kuoleman tai vakavan vammautumisen vaaralle tai jossa laite ja muita esineitä voi vahingoittua.
- Laitetta saa käyttää vain teknisesti moitteettomassa kunnossa, sen käytön tulee olla tarkoituksenmukaista ottaen huomioon turvallisuustekijät ja käyttöön liittyvät vaarat käyttöohjeen mukaisesti.
- Laite on tarkoitettu ainoastaan soveltuvien materiaalien tulostamiseen. Muun kaltainen tai tästä poikkeava käyttö ei ole tarkoituksenmukaista. Valmistaja/tavarantoimittaja ei korvaa vääränlaisesta käytöstä aiheutuneita vahinkoja; riski on yksin käyttäjän vastuulla.
- Tarkoituksenmukaiseen käyttöön kuuluu myös käyttöohjeen noudattaminen.

1.3 Turvallisuusohjeet

- Laite soveltuu käytettäväksi sähköverkoissa, joiden vaihtojännite on 100 V – 240 V. Se tulee liittää vain sähköpistorasiaan, jossa on turvamaadoitus.
- Liitä laite vain suojapienjännitteellä toimiviin laitteisiin.
- Kytke kaikki asianosaiset laitteet (tietokone, tulostin, lisälaitteet) pois päältä, ennen kuin kytket tai irrotat liitäntöjä.
- Käytä laitetta ainoastaan kuivassa käyttöympäristössä, äläkä altista sitä kosteudelle (roiskevedelle, sumulle jne.).
- Laitetta ei ole tarkoitettu tiloihin, joissa saattaa olla lapsia.
- Älä käytä laitetta räjähdysalttiissa ympäristössä.
- Älä käytä laitetta suurjännitejohtojen läheisyydessä.
- Jos laitetta käytetään kansi avattuna, varo, etteivät vaatteet, hiukset, korut tai vastaavat joudu kosketuksiin laitteen suojaamattomien, pyörivien osien kanssa.
- Laite tai sen osat voivat kuumentua tulostuksen aikana. Älä koske niihin käytön aikana ja anna niiden jäähtyä ennen purkamista tai materiaalin vaihtoa.
- Puristumisvaara kantta suljettaessa. Koske kanteen sitä sulkiessasi vain ulkopuolelta, äläkä koske kannen kääntöalueelle.
- Vain tässä käyttöohjeessa kuvatut toimenpiteet ovat sallittuja.
  Muut työt saavat suorittaa vain asianmukaisesti koulutetut henkilöt tai huoltoteknikot.
- Virheelliset elektronisiin rakenneosiin ja niiden ohjelmistoihin kohdistuvat toimenpiteet voivat aiheuttaa häiriöitä.
- Myös muut laitteeseen kohdistuvat epäasianmukaiset toimenpiteet ja muutokset voivat vaarantaa käyttöturvallisuuden.
- Korjaustyöt tulee teettää aina pätevässä korjaamossa, josta löytyy vaadittuihin töihin tarvittavat ammattitaito ja työkalut.
- Laitteisiin on kiinnitetty erilaisia varoitustarroja, joiden tarkoitus on kiinnittää huomio vaaroihin.
  Tarroja ei saa irrottaa, sillä tällöin vaarat eivät välttämättä tule huomatuiksi.
- Suurin melutaso LpA on alle 70 dB(A).

Vaara!

Verkkojännitteen aiheuttama hengenvaara.

▶ **Älä avaa laitteen koteloa.**

Varoitus!

Tämä on luokan A laitteisto. Asuinympäristössä laitteisto saattaa aiheuttaa radiotaajuushäiriöitä. Tässä tapauksessa käyttäjäyritykseltä saatetaan vaatia soveltuvia toimenpiteitä.

1.4 Ympäristö

Käytöstä poistettavat laitteet sisältävät arvokkaita kierrätyskelpoisia materiaaleja, jotka soveltuvat hyötykäyttöön.

▶ Toimita ne hävitystä varten soveltuviin keräyspisteisiin talousjätteestä erillään.

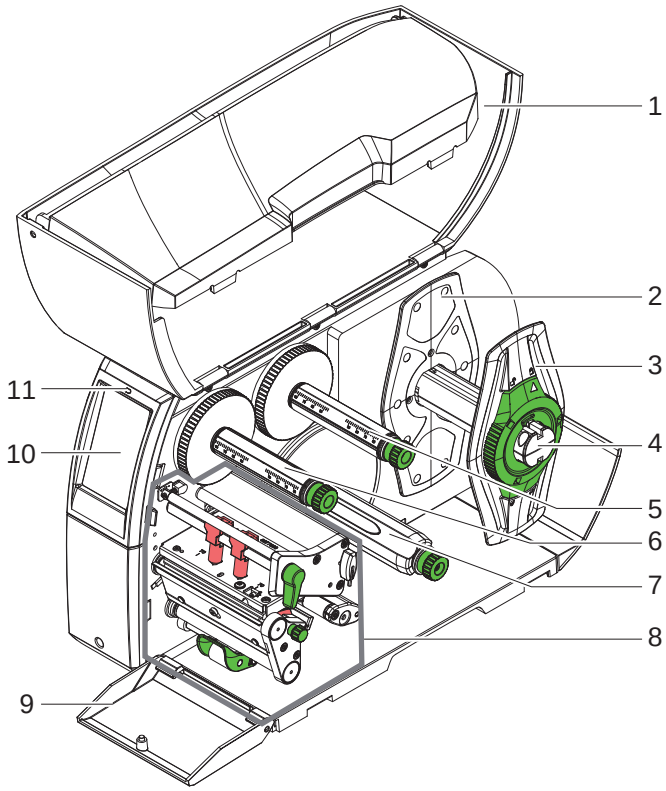
Tulostimen modulaarisen rakenteensa ansiosta osiin purkaminen on täysin mahdollista.

▶ Kierrätä osat.

Laitteen piirilevy on varustettu litiumparistolla.

▶ Toimita se kaupan paristojenkeräyslaatikkoon tai kunnalliseen kierrätyspisteeseen.

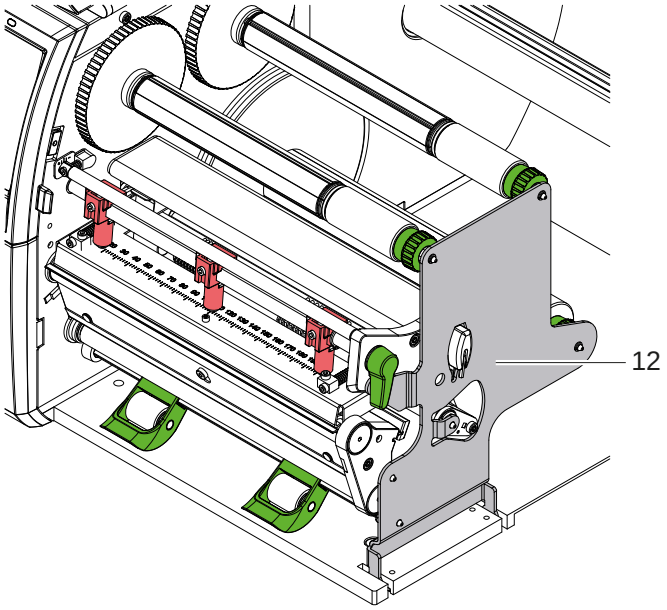
2.1 Laitteen yleiskuva



1 Kansi
2 Reunan säätäjä
(vain laitteissa, joissa on materiaalin keskitetty ohjaus)
3 Reunan säätäjä
4 Rullan pidike
5 Siirtokalvon aukikelaaja
6 Siirtokalvon kelaaja
7 Sisäinen kelaaja *
8 Tulostusyksikkö
9 Suojus *
10 Kosketusnäyttö
11 LED "Laite päällä"

* ei kaikissa malleissa

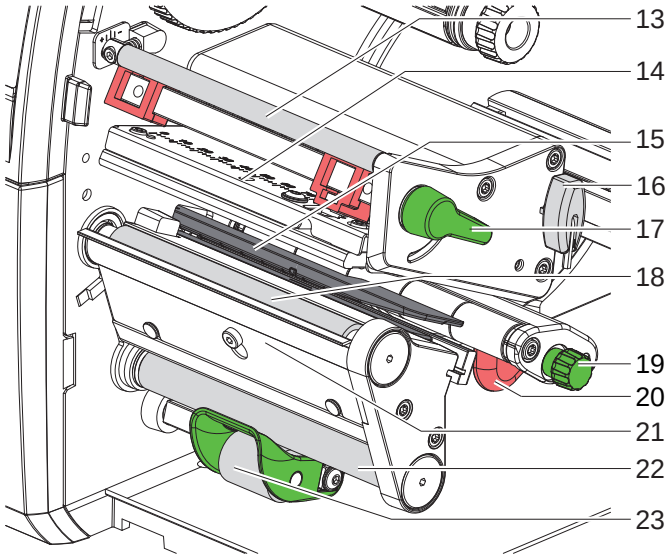
Kuva 1 Yleiskuva



12 Tuki *

* vain SQUIX 8.3:ssa

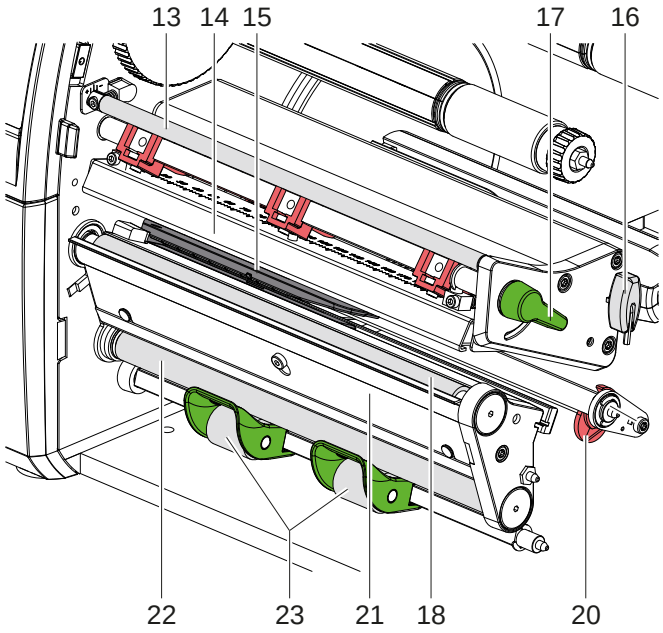
Kuva 2 Tuki SQUIX 8.3



13 Siirtokalvon ohjain
14 Pääkulma ja kirjoitinpää
15 Tarravalopuomi
16 Kuusikanta-avain
17 Kirjoitinpään lukitusvipu
18 Painotela
19 Ohjaimen säätöpainike
20 Ohjain
21 Kysyntätunnistin
22 Taittotela *
23 Puristusjärjestelmä *

* ei kaikissa malleissa

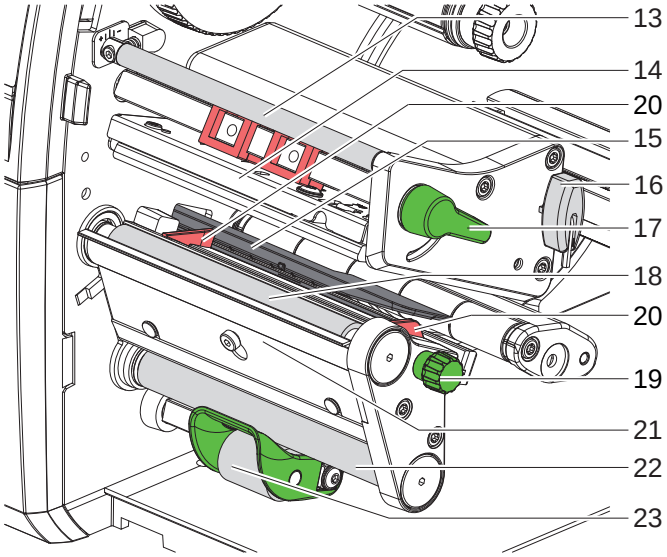
Kuva 3 Tulostusyksikkö - laitteet, joissa on materiaalin vasemmalle tasattu ohjaus (paitsi SQUIX 8.3)



13 Siirtokalvon ohjain
14 Pääkulma ja kirjoitinpää
15 Tarravalopuomi
16 Kuusikanta-avain
17 Kirjoitinpään lukitusvipu
18 Painotela
20 Ohjain
21 Kysyntätunnistin
22 Taittotela *
23 Puristusjärjestelmä *

* ei kaikissa malleissa

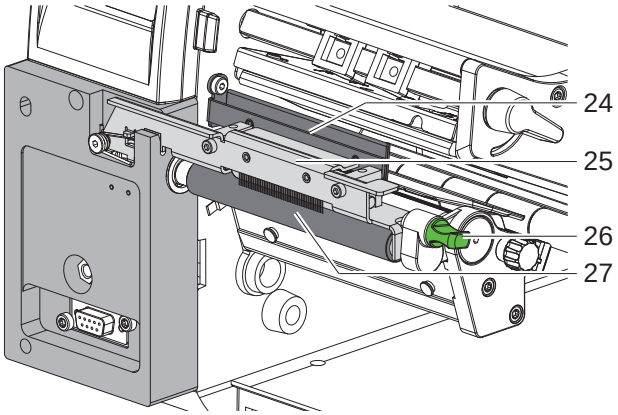
Kuva 4 Tulostusyksikkö SQUIX 8.3



13 Siirtokalvon ohjain
14 Pääkulma ja kirjoitinpää
15 Tarravalopuomi
16 Kuusikanta-avain
17 Kirjoitinpään lukitusvipu
18 Painotela
19 Ohjainten säätöpainike
20 Ohjain
21 Kysyntätunnistin
22 Taittotela *
23 Puristusjärjestelmä *

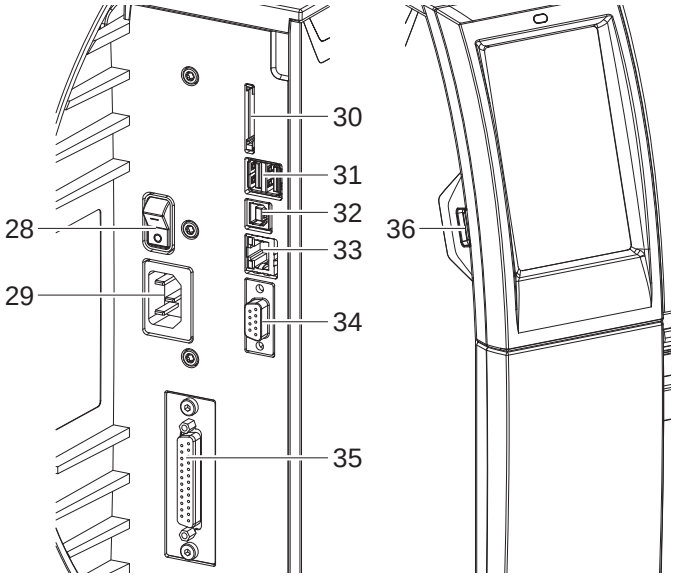
* ei kaikissa malleissa

Kuva 5 Tulostusyksikkö - laitteet, joissa on materiaalin keskitetty ohjaus



24 Purkausharja
25 Puristusjärjestelmä
26 Lukituspultti
27 Vetotela

Kuva 6 Erotin SQUIX MT:ssä



28 Virtakytkin
29 Verkkoliitäntä
30 SD-korttipaikka
31 2 USB-Master-liitäntää näppäimistölle, skannerille, USB-muistille, Bluetooth-adapterille tai huoltoavaimelle
32 USB-Full Speed Slave -liitäntä
33 Ethernet 10/100 Base-T
34 RS-232-liitäntä
35 I/O-liitäntä *
36 USB-Master-liitäntä näppäimistölle, skannerille, USB-muistille, Bluetooth-adapterille tai huoltoavaimelle

* ei kaikissa malleissa

Kuva 7 Liitännät

2.2 Laitteen purkaminen pakkauksesta ja pystytys

▶ Nosta etikettitulostin pois pakkauksesta.
▶ Tarkista etikettitulostin mahdollisten kuljetusvaurioiden varalta.
▶ Aseta tulostin tasaiselle alustalle.
▶ Poista vaahtomuoviset kuljetussuojat kirjoitinpään alueelta.
▶ Tarkista, että toimitus sisältää kaiken siihen kuuluvan.

Toimitussisältö:

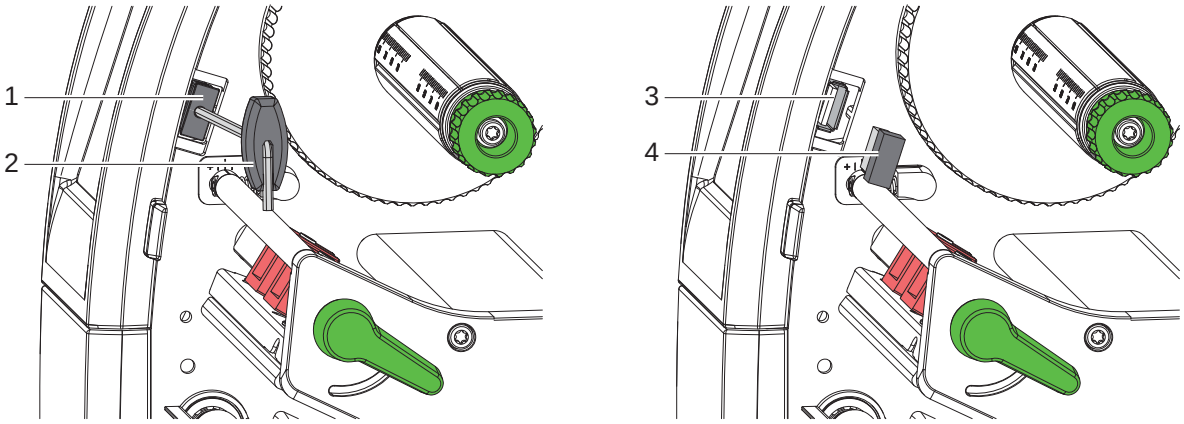
- Etikettitulostin
- Virtakaapeli
- USB-kaapeli
- Käyttöohje

∗ WiFi-tikku (Tarvikkeet)

Huomautus!
Säilytä alkuperäinen pakkaus myöhempiä kuljetuksia varten.

Huomio!
Kosteus ja märkä vaurioittavat laitetta ja tulostusmateriaaleja.
▶ **Sijoita etikettitulostin ainoastaan kuiviin ja roiskevedeltä suojattuihin paikkoihin.**

2.3 WiFi-tikun asennus



Kuva 8 WiFi-tikun asennus

▶ Irrota suojus (1) kuusikanta-avaimella (2).
▶ Liitä WiFi-tikku (4) ohjaustaulussa olevaan USB-liitäntään (3).

2.4 Laitteen liittäminen

Vakiovarusteisiin kuuluvat liitännät on esitetty kuvassa 7.

2.4.1 Liittäminen sähköverkkoon

Tulostimeen kuuluu laaja-alainen verkkolaite. Laitteen käyttö 230 V~/50 Hz:n tai 115 V~/60 Hz:n verkkojännitteellä ei ole mahdollista ilman laitteeseen tehtäviä muutoksia.

1. Varmista, että laite on pois päältä.
2. Liitä verkkokaapeli verkkoliitäntään (29).
3. Liitä verkkokaapelin pistoke maadoitettuun pistorasiaan.

2.4.2 Tietokoneeseen tai tietokoneverkkoon liittäminen

Huomio!
Riittämätön tai puuttuva maadoitus voi aiheuttaa häiriöitä laitteen toimintaan.
Pidä huoli, että kaikki etikettitulostimeen liitetyt tietokoneet ja liitäntäkaapeli ovat maadoitettuja.

▶ Yhdistä etikettitulostin tietokoneeseen tai verkkoon sopivalla kaapelilla.

Yksittäisten liitäntöjen asetusten yksityiskohdat ▷ Asetusohjeet.

2.5 Laitteen kytkeminen päälle

Kun kaikki liitännät on tehty:

▶ Kytke tulostin päälle verkkokytkimellä (28).
Tulostimessa suoritetaan järjestelmän testaus ja lopuksi sen näytössä (10) näkyy järjestelmän tila *Valmis*.

3 Kosketusnäyttö

Kosketusnäytön avulla käyttäjä voi ohjata tulostimen toimintaa, esimerkiksi:

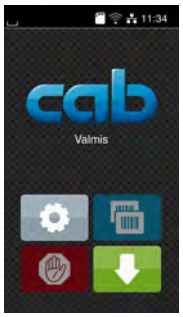
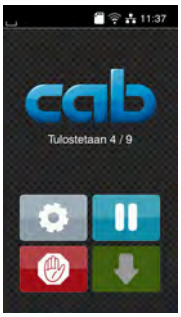
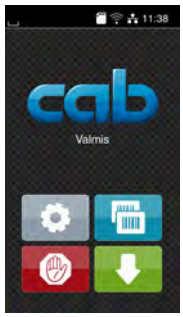
- Keskeyttää tulostustöitä, jatkaa niitä tai peruuttaa ne.
- Säätää tulostusparametrit, esim. kirjoitinpään lämpötason, tulostusnopeuden, liitäntöjen asetukset, kielen ja kellonajan (▷ Asetusohjeet).
- Ohjata Stand-alone-käyttöä muistivälineellä (▷ Asetusohjeet).
- Suorittaa Firmware-päivityksen (▷ Asetusohjeet).

Monia toimintoja ja asetuksia on mahdollista ohjata myös tulostimen omilla komennoilla ohjelmistosovellusten avulla tai suoraan tietokoneella ohjelmoimalla. Yksityiskohdat ▷ Ohjelmointiopas.

Kosketusnäytöllä tehdyt asetukset toimivat etikettitulostimen perusasetuksina.

Huomautus!
Eri tulostustehtävien muutokset kannattaa tehdä ohjelmistossa.

3.1 Aloitusnäyttö

			
päällekytkemisen jälkeen	tulostuksen aikana	Tauko-tilan aikana	tulostustyön jälkeen

Kuva 9 Aloitusnäyttö

Kosketusnäyttöä käytetään suoran sormenpääkosketuksen avulla:

- Avataksesi valikon tai valitaksesi tietyn kohdan valikosta napauta vastaavaa kuvaketta.
- Vedä sormeasi ylös tai alas vierittääksesi listoja näytöllä.

	Valikkoon siirtyminen		Viimeisen tarran toisto
	Tulostustyön keskeyttäminen		Lyhyt tulostus: Nykyisen tulostustyön poistaminen Pitkä tulostus: Kaikkien tulostustöiden poistaminen
	Tulostustyön jatkaminen		Tarran syöttö

Taulukko 1 Aloitusnäytön painikkeet

Huomautus!
Ei-aktiiviset painikkeet näkyvät tummina.

Eri ohjelmisto- ja laitteistoasetuksissa ilmestyy aloitusnäytölle lisäkuvakkeita:

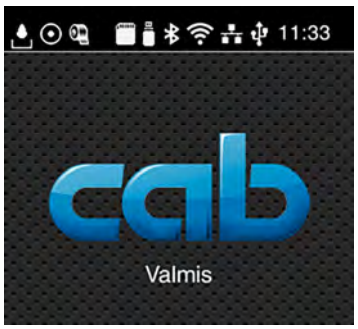
Tarvepainatus ilman tulostustyötä	Tarvepainatus tulostustyössä	Suora leikkaus kun leikkuri liitettynä

Kuva 10 Vaihtoehtoiset aloitusnäytön painikkeet

	Tulostuksen käynnistys ml. yksittäisen tarran annostelu, leikkaus tai muu vastaava tulostustyössä.		Suoran leikkauksen laukaisu ilman materiaalikuljetusta.

Taulukko 2 Vaihtoehtoiset aloitusnäytön painikkeet

Ylävalikossa näkyy asetuksista riippuen erilaisia tietoja pienoisohjelmien muodossa:

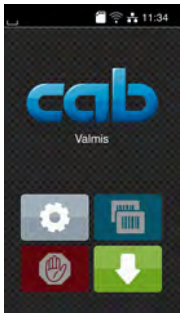
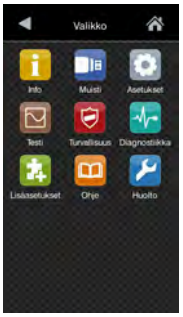
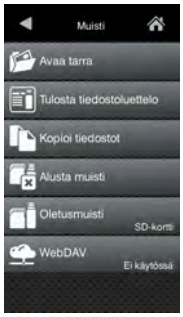


Kuva 11 Ylärivin pienoisohjelmat

	Putoava pisara kertoo jonkun liitännän kautta tapahtuvasta tietojen vastaanottamisesta
	Toiminto *Tallenna tietovirta* on aktiivinen ▷ Asetusohjeet Kaikki vastaanotetut tiedot tallennetaan .lbl-tiedostoon.
	Esivaroitus värinauhan loppumisesta ▷ Asetusohjeet Värinauhan jäännöshalkaisija on alittanut asetetun arvon.
	SD-kortti asennettu
	USB-muisti asennettu
	harmaa: Bluetooth-adapteri asennettu, valkoinen: Bluetooth-yhteys aktiivinen
	WiFi-yhteys aktiivinen Valkoisten kaarien lukumäärä kertoo WiFi-kentän vahvuuden.
	Ethernet-yhteys aktiivinen
	USB-yhteys aktiivinen
	abc-ohjelma aktiivinen
	Kellonaika

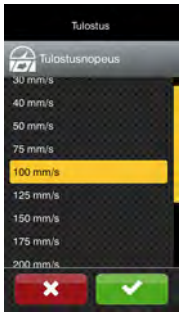
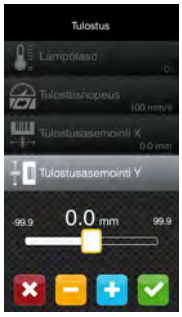
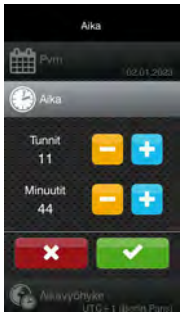
Taulukko 3 Aloitusnäytön pienoisohjelmat

3.2 Valikossa liikkuminen

		
Aloitustaso	Valintataso	Parametri-/toimintotaso

Kuva 12 Valikkotasot

- ▶ Siirry aloitustason valikkoon painamalla .
- ▶ Valitse aihe valintatasolta.
  Eri aiheiden alla on alakohtia, jotka sisältävät lisää valintatasoja.
  Valitsemalla päästään takaisin ylemmälle tasolle, valitsemalla takaisin aloitustasolle.
- ▶ Jatka valitsemista, kunnes olet päässyt parametri-/toimintotasolle.
- ▶ Valitse toiminto. Tulostin suorittaa toiminnon mahdollisen valmistavan dialogin jälkeen.
  - tai -
  Valitse parametri. Asetusmahdollisuudet riippuvat parametrin tyypistä.

			
loogiset parametrit	valintaparametrit	numeeriset parametrit	päivämäärä/aika

Kuva 13 Esimerkkejä parametriasetuksista

	Liukusäädin arvon karkeasäätöön
	Arvon asteittainen pienentäminen
	Arvon asteittainen suurentaminen
	Poistu asetuksesta tallentamatta
	Poistu asetuksesta tallentamalla
	Parametri on pois päältä, painallus kytkee sen päälle
	Parametri on päällä, painallus kytkee sen pois päältä

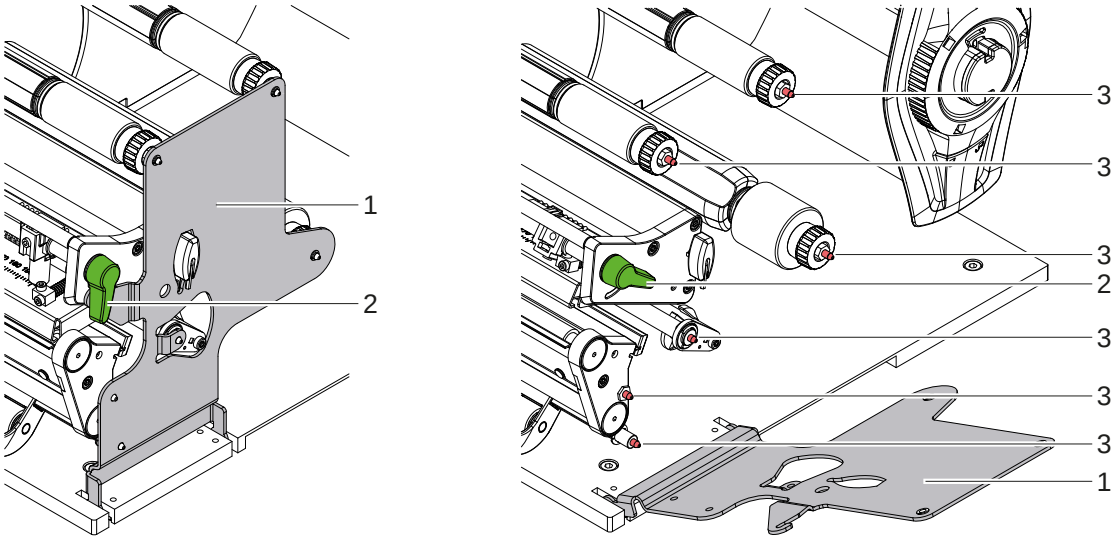
Taulukko 4 Painikkeet

Huomautus!
Käytä asetuksiin sekä yksinkertaisiin asennustöihin mukana toimitettua kuusikanta-avainta, joka löytyy tulostusyksikön yläosasta. Muita työkaluja ei tässä kuvattuihin töihin tarvita.

4.1 Käännä SQUIX 8.3 -kannatin ulos- ja sisäänpäin

SQUIX 8.3 on varustettu kannattimella (1) telan ja kirjoitinpään kokoonpanon sekä siirtokalvon kelaimien lisäkiinnitystä varten.

Huomautus!
Seuraavissa kohdissa kuvattujen toimenpiteiden lisäksi SQUIX 8.3:n kannatin on käännettävä sisään ja ulos materiaalin asettamista ja poistamista varten.



Kuva 14 Kannatin SQUIX 8.3

Käännä kannatin ulospäin

- ▶ Avaa kansi.
- ▶ Nosta kirjoitinpäätä kiertämällä vipua (2) vastapäivään.
- ▶ Käännä kannatin (1) ulospäin.
  Tarrat ja siirtokalvo voidaan kiinnittää tai poistaa.

Käännä kannatin sisäänpäin

- ▶ Käännä vipua (2) vastapäivään vasteeseen asti.
- ▶ Käännä kannatin (1) sisäänpäin. Varmista, että kaikki tarrauspuikot (3) tarttuvat kannattimen reikiin.
- ▶ Kierrä vipua (2) myötäpäivään lukitaksesi kirjoitinpään.

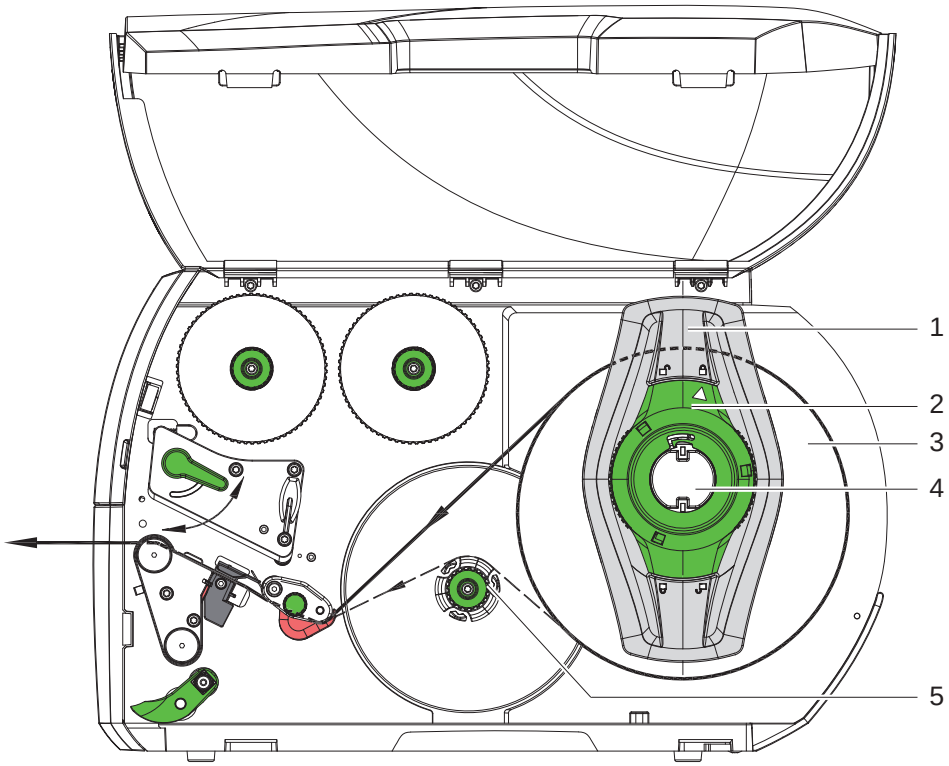
Achtung!
Tulostuskuvan laadun menetys.

- ▶ **Käytä ja säädä tulostinta vain, kun kannatin on käännetty sisään!**

Tulostustoimintoa ei estetä, kun kannatinta käännetään ulospäin, mutta tulostetun kuvan laatu voi heikentyä merkittävästi.

4.2 Rullamateriaalin asettaminen

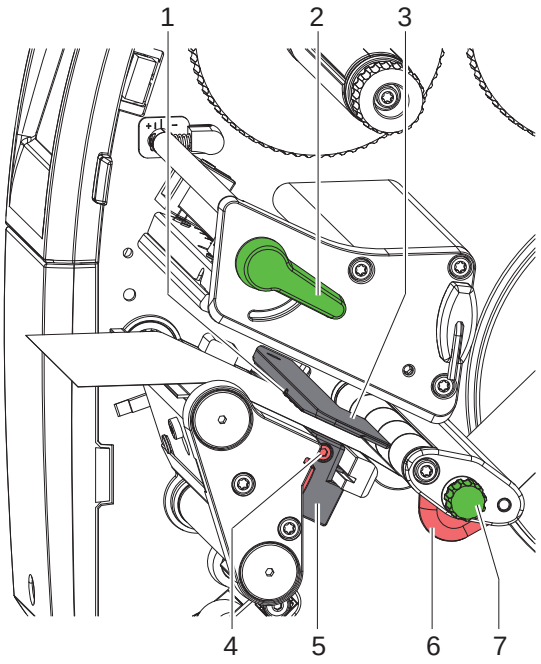
4.2.1 Materiaalirullan asettaminen rullan pidikkeeseen



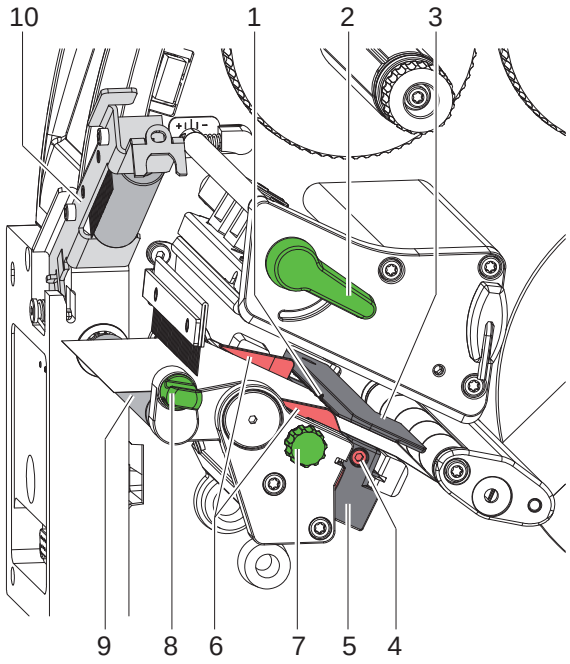
Kuva 15 Rullamateriaalin asettaminen

1. Avaa kansi.
2. Kierrä säätörengasta (2) vastapäivään niin, että nuoli osoittaa symboliin ja reunan säätäjät (1) vapautuvat.
3. Vedä reunan säätäjä (1) irti rullan pidikkeestä (4).
4. Työnnä materiaalirulla (3) rullan pidikkeeseen (4) niin, että materiaalin painettava puoli on ylöspäin.
5. ∗ Laitteet, joissa on materiaalin vasemmalle tasattu ohjaus
   Aseta reunan säätäjä (1) rullan pidikkeelle (4) ja työnnä se niin pitkälle, kunnes materiaalirulla koskettaa koteloa ja reunan säätäjä (1) on rullalla (3) ja työntäessä tuntuu selvä vastus.
   ∗ Laitteet, joissa on materiaalin keskitetty ohjaus
   Aseta reunan säätäjä (1) rullan pidikkeelle (4) ja työnnä se niin pitkälle, kunnes molemmat reunan säätäjät ovat materiaalirullalla (3) ja työntäessä tuntuu selvä vastus.
6. Kierrä säätörengasta (2) myötäpäivään niin, että nuoli osoittaa symbolia ja reunan säätäjät (1) kiinnittyvät siten rullan pidikkeeseen.
7. Vedä tarraliuskaa pidemmän matkaa pois rullalta:
   Annostelu- tai kelaustilassa: n. 60 cm
   Repäisytilassa: n. 40 cm

4.2.2 Etikettien asettaminen kirjoitinpäähän



Laitteet, joissa on materiaalin vasemmalle tasattu ohjaus



Laitteet, joissa on materiaalin keskitetty ohjaus

Kuva 16 Tarrojen asettaminen kirjoitinpäähän

1. Nosta kirjoitinpäätä kiertämällä vipua (2) vastapäivään.
2. ∗ SQUIX MT: Vedä lukituspulttia (8). Puristusjärjestelmä (10) kääntyy yläasentoon.
3. Aseta reunan säätäjä (6) pyälletyn nupin (7) avulla tai suoraan käsin SQUIX 8.3:lla niin, että
   ∗ laitteissa, joissa on materiaalin vasemmalle tasattu ohjaus, materiaali mahtuu reunan säätäjän ja kotelon väliin.
   ∗ laitteissa, joissa on materiaalin keskitetty ohjaus
   materiaali mahtuu molempien reunan säätäjien väliin.
4. Ohjaa tarraliuska sisäisen kelaimen yläpuolella tulostusyksikköön.
5. Ohjaa tarraliuska tarravalopuomin (3) läpi niin, että se tulee ulos tulostusyksiköstä kirjoitinpään ja painotelan välistä.
6. ∗ SQUIX MT: Ohjaa tarraliuskaa edelleen puristusjärjestelmän (10) ja erottimen vetotelan (9) läpi, vedä lukituspulttia, paina puristusjärjestelmä (10) alas ja lukitse se lukituspultilla.
7. Aseta reunan säätäjät (6) niin, että materiaali ohjautuu jumiutumatta.

4.2.3 Tarravalopuomin säätö

Tarravalopuomia voidaan siirtää poikittaissuuntaisesti paperin kulkusuuntaan nähden tarramateriaalin sovittamiseksi. Tarravalopuomin anturi (1) näkyy edestä tulostusyksikön läpi katsottaessa ja se on merkitty valopuomin pidikkeeseen merkinnällä. Tulostimen ollessa päällä anturiasemassa palaa lisäksi keltainen LED-valo.

▶ Avaa ruuvi (4).

▶ Aseta tarravalopuomi kahvan (5) avulla niin, että anturi (1) voi havaita tarraraon tai tunnistusmerkin tai perforointimerkin.

- tai, jos tarrat eivät ole suorakulmion muotoisia, -

▶ kohdista tarravalopuomi kahvan (5) avulla tarran etummaisimpaan reunaan paperin kulkusuunnassa.

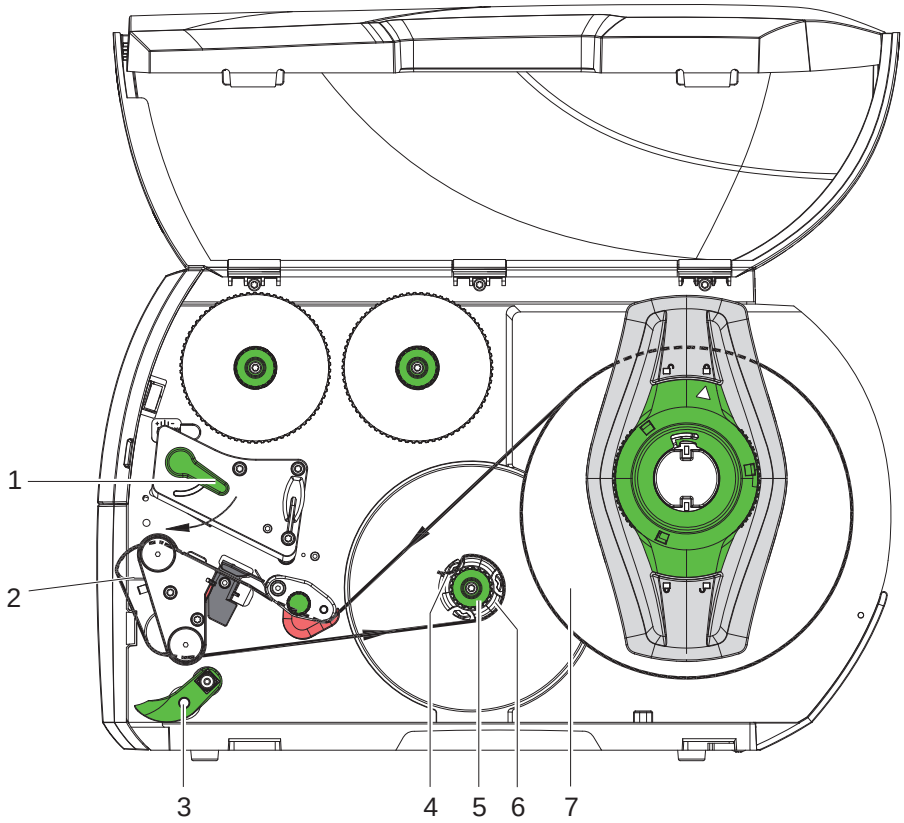
▶ Kiristä ruuvi (4).

Vain käytettäessä repäisytilaa:

▶ Käännä vipua (2) myötäpäivään lukitaksesi kirjoitinpään.

Tarrat on asetettu paikoilleen repäistytilakäyttöä varten.

4.2.4 Tarrojen kelaaminen kelaustilassa



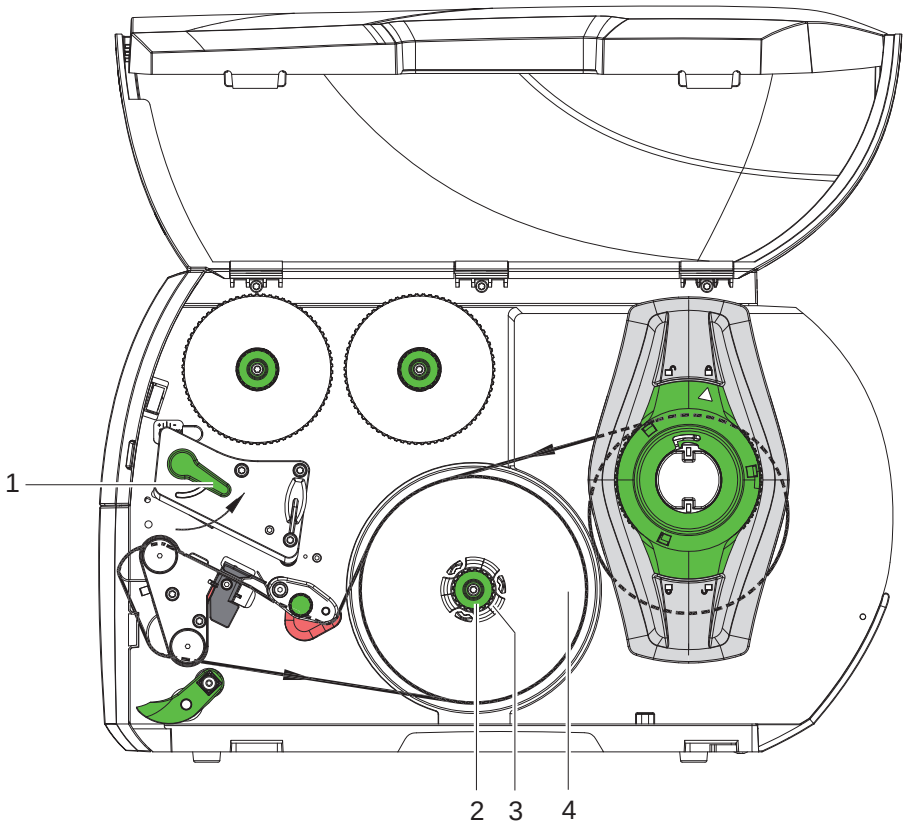
Kuva 17 Tarrojen ohjaaminen kelaustilassa

Kelaustilassa tarrat kelataan sisäisesti uudelleen myöhempää käyttöä varten niiden painamisen jälkeen.

1. Kelaustilaa varten on kiinnitettävä kääntölevy (▷ 4.5 sivulla 22).
2. Käännä puristusjärjestelmä (3) alas kääntötelasta.
3. Ohjaa tarranauha kääntölevyn (2) ympäri sisäiseen kelaajaan (6).
4. Pidä kiinni kelaajasta (6) ja kierrä kääntönuppia (5) myötäpäivään rajoittimeen asti.
5. Työnnä tarraliuska kelaajan kiinnikkeen (4) alle ja kierrä kääntönuppia (5) vastapäivään rajoittimeen asti. Kelaaja levitetään ja tarraliuska kiinnittyy.
6. Kierrä kelaajaa (6) vastapäivään kiristääksesi tarraliuskan napakaksi.
7. Kierrä vipua (1) myötäpäivään lukitaksesi kirjoitinpään.

Tarrat on asetettu kelaustilassa tapahtuvaa käyttöä varten.

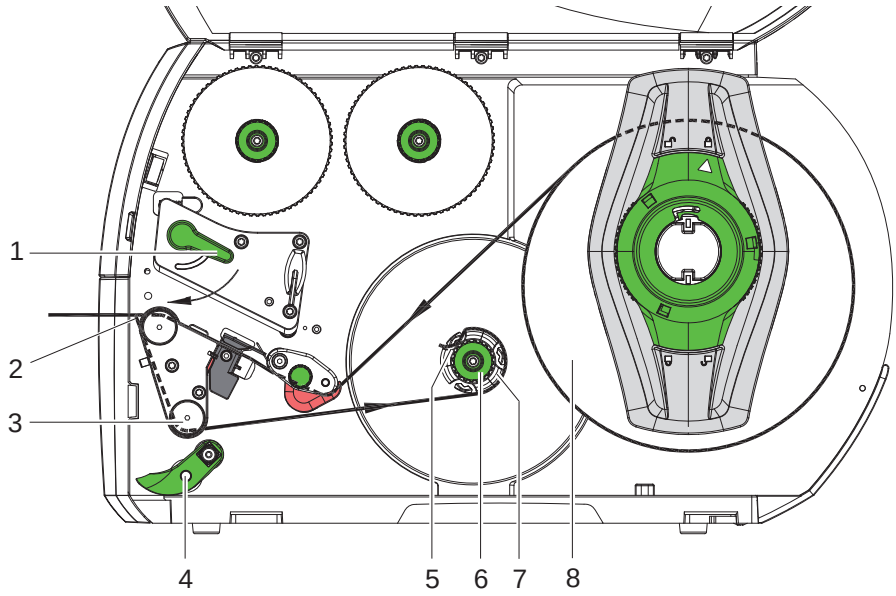
4.2.5 Kelatun rullan irrottaminen



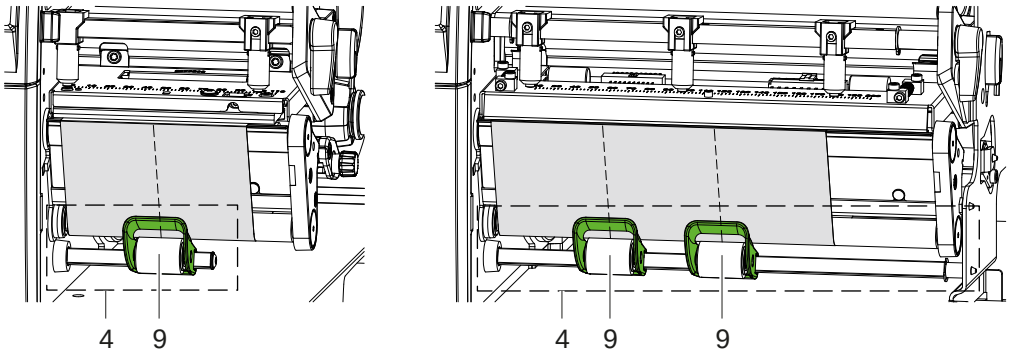
Kuva 18 Kelatun rullan irrottaminen

1. Nosta kirjoitinpäätä kiertämällä vipua (1) vastapäivään.
2. Leikkaa tarraliuska poikki ja kelaa se kokonaan kelaajaan (3).
3. Pidä kiinni kelaajasta (3) ja kierrä kääntönuppia (2) myötäpäivään.
   Kelaajakara vapautuu ja kelatun rullan (4) voi irrottaa.
4. Ota kelattu rulla (4) pois kelaajasta (3).

4.2.6 Alustamateriaalin kelaaminen annostelutilassa



Kuva 19 Materiaalin ohjaaminen annostelutilassa



SQUIX 2, 4, 4.3, 6.3 SQUIX 8.3

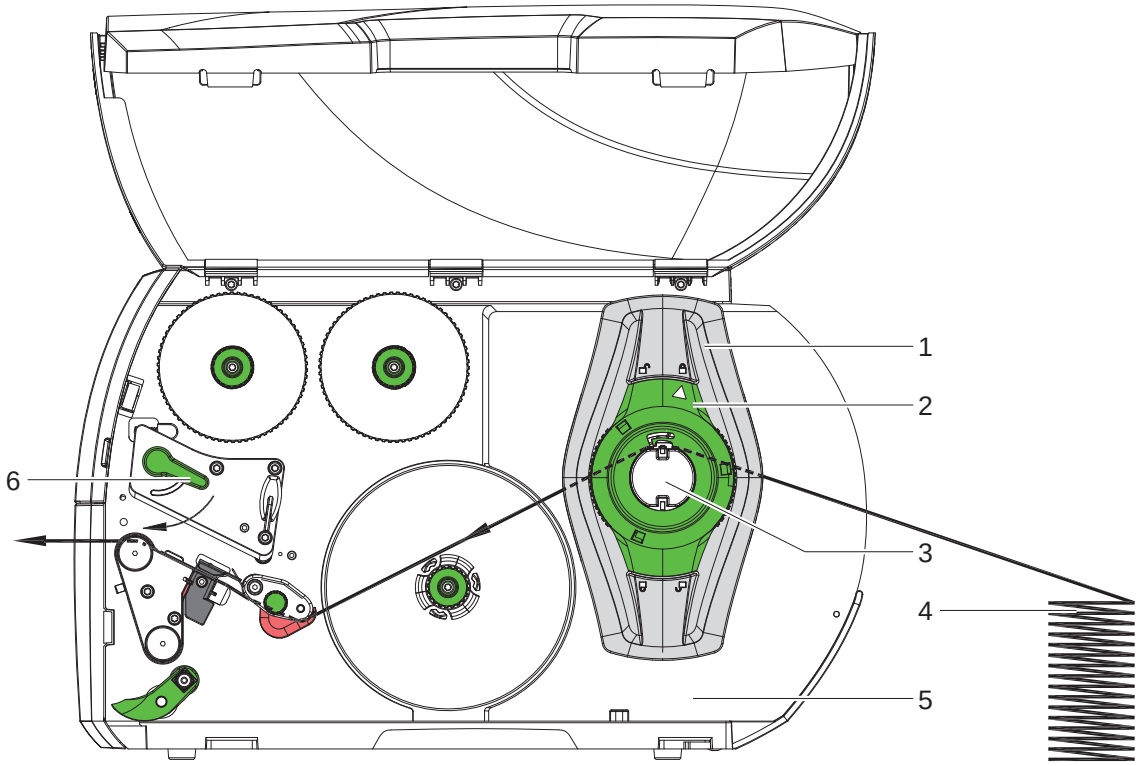
Kuva 20 Puristustelojen kohdistus

Annostelutilassa tarrat irrotetaan tulostamisen jälkeen ja vain alustamateriaali kelataan sisäisesti uudelleen.

1. Käännä puristusjärjestelmä (4) pois kääntötelalta (3).
2. Irrota tarrat tarraliuskan ensimmäiseltä 100 mm:n matkalta alustamateriaalista.
3. Ohjaa nauha kysyntätunnistimen (2) ja kääntötelan (3) ympäri kelaajaan (7).
4. Pidä kiinni kelaajasta (7) ja kierrä kääntönuppia (6) rajoittimeen saakka myötäpäivään.
5. Työnnä alustamateriaali kelaajan (7) pidikkeen (5) alle ja aseta nauhan ulkoreuna vararullan (8) suuntaan.
6. Kierrä kääntönuppia (6) rajoittimeen saakka vastapäivään.
   Kelaaja levitetään ja nauha kiinnittyy.
7. Kierrä kelaajaa (7) vastapäivään kiristääksesi materiaali napakaksi.
8. ∗ SQUIX 2, 4, 4.3, 6.3: Asemoi puristustela (9) keskelle tarraliuskaa.
   ∗ SQUIX 8.3: Aseta puristustelat (9) 1/3:aan ja 2/3:aan etiketin leveydestä.
9. Käännä puristusjärjestelmä (4) kääntötelaan (3) päin.
10. Kierrä vipua (1) myötäpäivään lukitaksesi kirjoitinpään.

Tarrat on asetettu annostelutilan mukaiseen käyttöön.

4.3 Leporello-tarrojen asettaminen



Kuva 21 Paperinkulku leporello-tarroilla

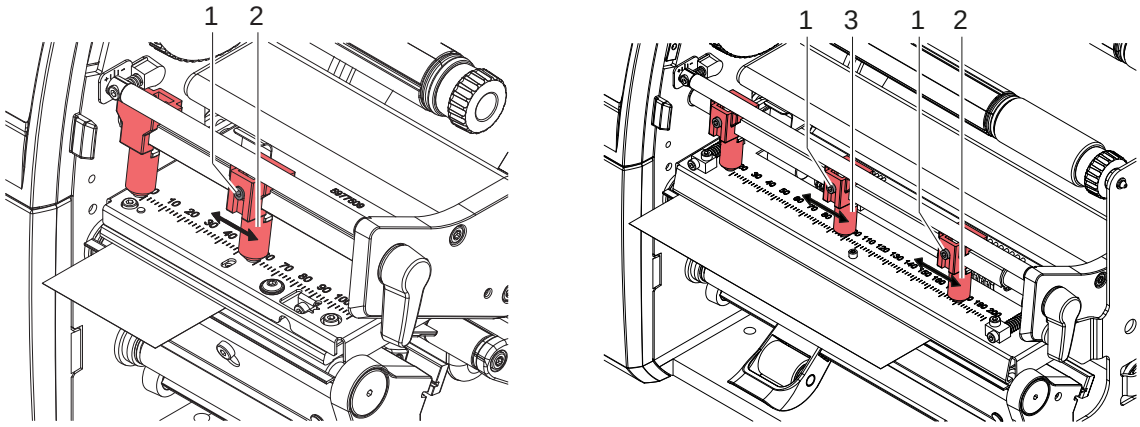
1. Kierrä säätörengasta (2) vastapäivään niin, että nuoli osoittaa symboliin ja reunan säätäjät (1) vapautuvat.
2. Säädä reunan säätäjät (1) niin, että
   ∗ laitteissa, joissa on materiaalin vasemmalle tasattu ohjaus, materiaali mahtuu reunan säätäjän ja kotelon väliin.
   ∗ laitteissa, joissa on materiaalin keskitetty ohjaus
   materiaali mahtuu molempien reunan säätäjien väliin.
3. Aseta tarrapino (4) tulostimen taakse. Varmista, että tarrat näkyvät nauhalla ylhäältä katsottaessa.
4. Ohjaa tarraliuska rullan pidikkeen (3) kautta tulostusyksikköön.
5. Työnnä reunansäädintä (1) niin pitkälle, että tarraliuska on kiinni asennusseinässä (5) ja reunan säätäjässä (1) tai molemmilla reunan säätäjillä jumiutumatta tai taittumatta.
6. Kierrä säätörengasta (2) myötäpäivään niin, että nuoli osoittaa symbolia ja reunan säätäjät (1) kiinnittyvät siten rullan pidikkeeseen.
7. Aseta tarraliuska kirjoitinpäähän (▷ 4.2.2 sivulla 16).
8. Säädä tarravalopuomi (▷ 4.2.3 sivulla 16).
9. Säädä päänpuristusjärjestelmä (▷ 4.4 sivulla 21).
10. Kierrä vipua (6) myötäpäivään lukitaksesi kirjoitinpään.

4.4 Pääpuristusjärjestelmän säätö

Laitteet, joissa on materiaalin vasemmalle tasattu ohjaus

Kirjoitinpäätä painetaan kahdella työntimellä. Säädä ulommainen työnnin käytetyn tarramateriaalin leveydelle, jotta

- tulostuksen laatu olisi tasainen koko etiketin leveydellä,
- siirtokalvolle ei syntyisi taitteita,
- painotela ja kirjoitinpää eivät kuluisi ennenaikaisesti.

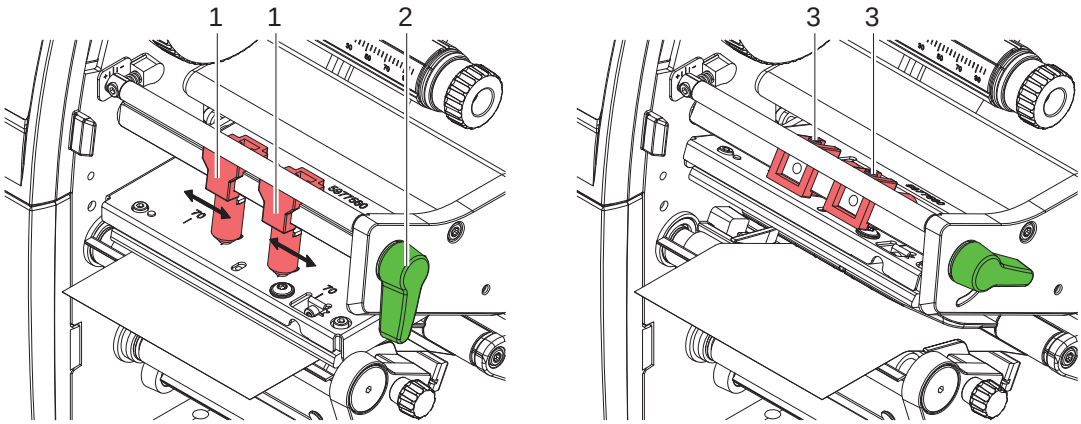


Kuva 22 Pääpuristusjärjestelmän säätö - laitteet, joissa on materiaalin vasemmalle tasattu ohjaus

▶ Irrota kierretappi (1) ulommaisesta työntimestä (2) kuusikanta-avaimella.
▶ Aseta ulompi työnnin (2) tarraliuskan uloimman reunan yläpuolelle.
▶ Kiristä kierretappi (1).
▶ Kohdista SQUIX 8.3:ssa keskimmäinen työnnin (3) etiketin keskelle.

Laitteet, joissa on materiaalin keskitetty ohjaus

Kirjoitinpäätä painetaan kahdella työntimellä (1), jotka sijaitsevat perusasennossa pääkulman keskellä. Tämä asetus voidaan säilyttää useimmissa käyttötarkoituksissa.



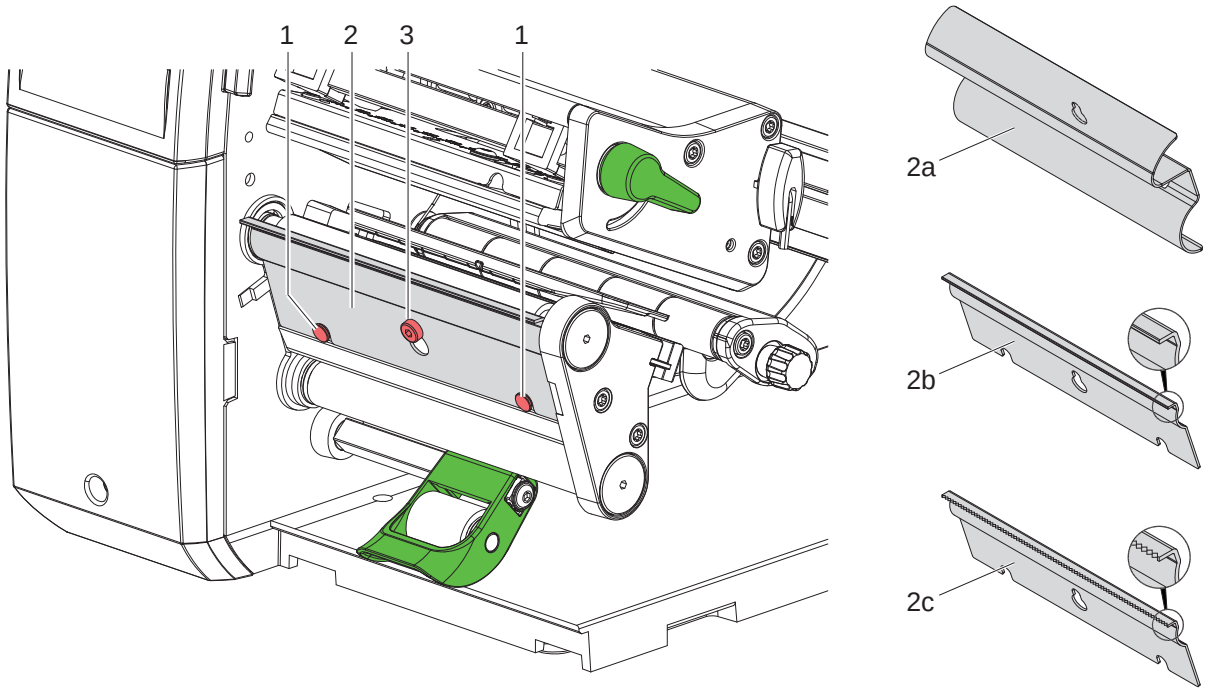
Kuva 23 Pääpuristusjärjestelmän säätö - laitteet, joissa on materiaalin keskitetty ohjaus

Mikäli erittäin leveitä materiaaleja käytettäessä esiintyy painokuvan vaalenemista sivuttaisilla reuna-alueilla, työntimiä voidaan siirtää:

▶ Avaa molempien työntimien (1) kierretapit (3) kuusikanta-avaimella.
▶ Kierrä vipua (2) myötäpäivään lukitaksesi kirjoitinpään.
▶ Siirrä työntimiä asteikkoarvoon 70.
▶ Kiristä kierretapit (3).

4.5 Kääntölevyn, annostelu- tai repäisyreunan irrotus ja kiinnitys

Jos tulostin halutaan varustella toista toimintatilaa varten, on mahdollisesti asennettava kääntölevy (2a), kyselytunnistin (2b) tai repäisyreuna (2c).



Kuva 24 Kääntölevyn, kyselytunnistimen tai repäisyreunan irrotus ja kiinnitys

Pellin irrotus

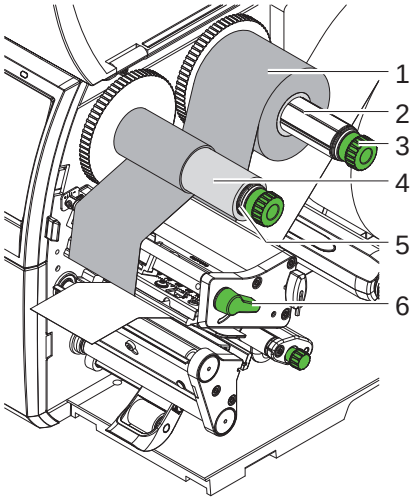
- ▶ Avaa ruuvia (3) muutamia kierroksia.
- ▶ Työnnä pelti (2) ylös ja ota se pois.

Pellin kiinnitys

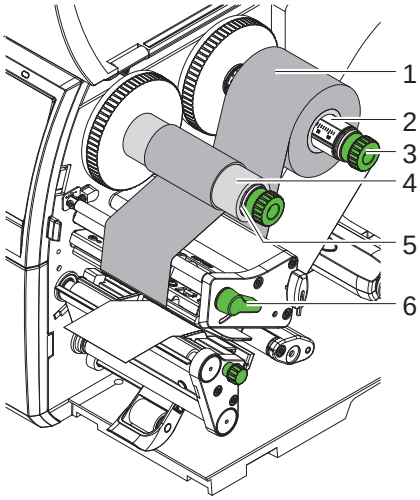
- ▶ Aseta pelti (2) ruuville (3), työnnä se alas tappien (1) taakse.
- ▶ Kiristä ruuvi (3).

4.6 Siirtokalvon asettaminen

Huomautus!
Älä aseta siirtokalvoa suorassa lämpötulostuksessa ja poista tarvittaessa jo asetettu siirtokalvo.



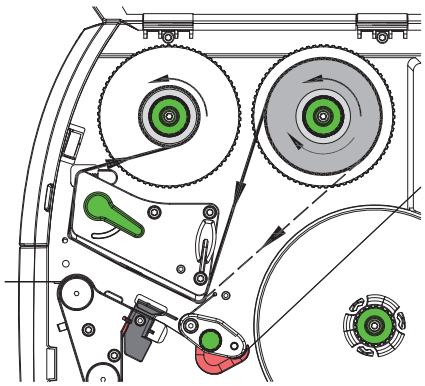
Laitteet, joissa on materiaalin vasemmalle tasattu ohjaus



Laitteet, joissa on materiaalin keskitetty ohjaus

Kuva 25 Siirtokalvon asettaminen

1. Puhdista kirjoitinpää ennen siirtokalvon asettamista (▷ 6.3 sivulla 27).
2. Nosta kirjoitinpäätä kiertämällä vipua (6) vastapäivään.
3. Työnnä siirtokalvorulla (1) aukikelaajalle (2) siten, että nauhan väripinnoite osoittaa auki kelattaessa alaspäin.
4. ✱ Laitteet, joissa on materiaalin vasemmalle tasattu ohjaus
   Työnnä rulla (1) rajoittimeen asti.
   ✱ Laitteet, joissa on materiaalin keskitetty ohjaus
   Aseta rulla (1) aukikelaajaan niin, että rullan molemmat päät sijaitsevat samoissa asteikkolukemissa.
5. Pidä siirtokalvorullasta (1) kiinni ja kierrä aukikelaajan (3) kääntönuppia vastapäivään, kunnes siirtokalvorulla on kiinnittynyt.
6. Työnnä sopiva siirtokalvoydin (4) siirtokalvon kelaajalle (5) ja kiinnitä se samalla tavalla.
7. Ohjaa siirtokalvo kuvassa 26 esitetyllä tavalla tulostusyksikön läpi.
8. Kiinnitä siirtokalvon alkupää teipillä siirtokalvon ytimeen (4). Varmista, että siirtokalvon kelaaja pyörii vastapäivään.
9. Tasoita siirtokalvon kulku kiertämällä siirtokalvon kelaajaa (5) vastapäivään.
10. Kierrä vipua (6) myötäpäivään lukitaksesi kirjoitinpään.

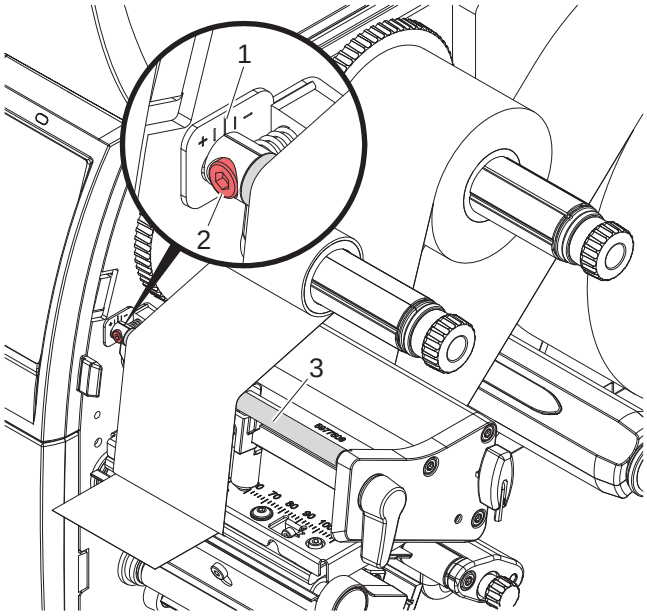


Kuva 26 Siirtokalvon kulku

4.7 Siirtokalvon kulun säätö

Jos siirtokalvoon syntyy taitoksia, voi tulostuslaatu heikentyä. Siirtokalvon ohjausta (3) voidaan säätää taitosten välttämiseksi.

Huomautus!
Virheellinen pääpuristusjärjestelmän asetus voi myös johtaa taitteisiin kalvokulussa (▷ 4.4 sivulla 21).



Kuva 27 Siirtokalvon kulun säätö

Huomautus!
Säätö on järkevintä suorittaa tulostuskäytön aikana.

1. Lue vallitseva asetus asteikolta (1) ja kirjoita se tarvittaessa ylös.
2. Kierrä ruuvia (2) kuusikanta-avaimella ja tarkkaile värinauhan käyttäytymistä.
   Suunnassa (+) siirtokalvon sisäreuna kiristyy, suunnassa (-) vastaavasti ulkoreuna.

Huomio!
Epäasianmukainen käsittely vahingoittaa kirjoitinpäätä!
- ▶ **Älä koske kirjoitinpään alaosaan sormilla tai terävillä esineillä.**
- ▶ **Huolehdi siitä, ettei tarroissa ole epäpuhtauksia.**
- ▶ **Huolehdi siitä, että tarrojen pinnat ovat sileitä. Karheat tarrat hankaavat ja vähentävät kirjoitinpään käyttöikää.**
- ▶ **Tulosta mahdollisimman alhaisella kirjoitinpään lämpötilalla.**

Tulostin on käyttövalmis, kun kaikki liitännät on kytketty ja tarrat sekä mahdollisesti siirtokalvo on asetettu.

5.1 Paperinkulun synkronointi

Kun etikettimateriaali on asetettu, täytyy annostelu- tai leikkaustilassa suorittaa paperinkulun synkronointi. Synkronoinnissa ensimmäisen tarratunnistimen tunnistama tarra saatetaan tulostusasentoon ja kaikki sitä edeltävät tarrat siirretään ulos tulostimesta. Näin estetään se, että annostelutilassa annostellaan tyhjiä tarroja ensimmäisen painetun tarran yhteydessä tai ettei leikkaustilassa ensimmäisen leikkauksen leikkauspituudesta tule virheellistä. Molemmat tapaukset voivat tehdä ensimmäisestä tarrasta käyttökelvottoman.

- ▶ Paina -painiketta käynnistääksesi synkronoinnin.
- ▶ Poista syötön yhteydessä annostellut / leikatut tyhjät tarrat.

Huomautus!
Synkronointiajoa ei ole tarpeen suorittaa, jos kirjoitinpäätä ei ole avattu eri tulostusöiden välillä, vaikka tulostin olisi ollut sammutettuna.

5.2 Repäisytila

Repäisytilassa tarrat tai jatkuva materiaali painetaan. Tulostustyö tapahtuu jatkumona ilman keskeytyksiä. Kun tarraliuska on tulostettu, se katkaistaan käsin. Repäisyreunan on oltava asennettuna tätä käyttötapaa varten ▷ 4.5 sivulla 22.

5.3 Annostelutila

Annostelutilassa tarrat irrotetaan tulostamisen jälkeen automaattisesti alustamateriaalista ja ne ovat valmiina otettavaksi. Alustamateriaali kelataan sisäisesti tulostimessa.

Käyttötapa on mahdollinen vain tulostimissa, joissa on annostelutoiminto.

Huomio!
Annostelutila on aktivoitava ohjelmistossa.
Suorassa ohjelmoinnissa tämä tapahtuu "P-komennolla" ▷ Ohjelmointiohjeet.

- Yksinkertaisimmassa tapauksessa annostelutilan ohjaaminen tapahtuu ilman valinnaista rakenneryhmää kosketusnäytöllä:
- ▶ Käynnistä tulostustyö aktivoidulla annostelutilalla.
- ▶ Käynnistä yksittäinen annostelutapahtuma kulloinkin painamalla -painiketta kosketusnäytössä.
- Jos käytössä on PS-sarjan annosteluvalopuomi tarran olomassaolo havaitaan anturilla siten, että seuraava tarra voidaan tulostaa ja annostella heti, kun tarra on otettu pois ▷ erillinen dokumentaatio.
- Käytettäessä asettimia voidaan tarrat kiinnittää heti tulostuksen jälkeen tuotteeseen ▷ erillinen dokumentaatio.

5.4 Sisäinen kelaus

Tarrat kelataan sisäisesti uudelleen rullalle tulostuksen jälkeen yhdessä alustamateriaalin kanssa niiden myöhempää käyttöä varten. Käyttötapa on mahdollinen vain tulostimissa, joissa on annostelutoiminto. Kysyntätunnistimen sijaan on asennettava valinnainen kääntölevy ▷ 4.5 sivulla 22.

5.5 Takaisinkelauksen estäminen (vain SQUIX MT)

Huomautus!
Materiaalin alun takaisin vetäminen kirjoitinpäälle leikkaustilassa tai tulostustöiden välillä ei ole sallittua mallissa SQUIX MT.

Takaisinsyötön välttämiseksi:

▶ Tulostinajurissa kohdassa **Tulostusasetukset > Lisäasetukset > Valinnat**

• ota asetus "**Yksittäinen puskuritila**" pois käytöstä.

tai

▶ Suorassa ohjelmoinnissa ▷ Ohjelmointiohjeet

• Älä käytä komentoa **O S**.

5.6 Materiaalihävikin välttäminen (vain SQUIX MT)

Huomio!

Materiaalihävikki!

Mallissa SQUIX MT ei materiaalin takaisinkuljetus leikkuureunasta kirjoitinpäähän ole sallittua materiaalin turvallisen ohjaamisen vuoksi.

Jatkuvan tulostuskäytön jokainen keskeyttäminen johtaa seuraavaan:

- **Vallitseva jakso tulostuu valmiiksi, työntyy leikkurin läpi ja leikataan. Kirjoitinpään ja leikkurin väliin jää tulostamatonta materiaalia.**
- **Tulostuskäytön alkaessa uudelleen kirjoitinpään ja leikkurin välissä olevaa materiaalia ei vedetä takaisin. Tulostus jatkuu kirjoitinpään alla olevasta kohdasta.**
- **Näin syntyy tulostamattomia ja sen seurauksena käyttökelvottomia jaksoja.**
- **Leikkuria käytettäessä on materiaalihävikki jatkuvan materiaalin kohdalla vähintään 50 mm. Käytettäessä pintakuvioituja materiaaleja, joissa tulostuskuva on synkronisoitava materiaalikuljetusta varten, voi materiaalihävikin pituus olla jopa yli 300 mm.**

Jotta materiaalihävikki pysyisi vähäisenä, tulisi keskeytyksiä välttää jatkuvassa tulostuskäytössä:

▶ **Keskeytä tulostustyöt vain, jos se on ehdottoman välttämätöntä.**

▶ **Vältä töitä, jotka sisältävät vähäisen määrän tulostettavia jaksoja, erityisesti töitä, jotka käsittävät vain yhden jakson.**

Tiedonsiirron optimointi

Jos peräkkäiset jaksot sisältävät erilaisia tietoja, on sisäisen kuvanmuodostuksen muistissa oltava valmiina, ennen kuin edellisen jakson tulostus on päättynyt!
Muutoin ensimmäinen jakso työntyy leikkurin alle ilman, että seuraavaa jaksoa tulostetaan. Toisen jakson tulostus alkaa vasta sitten, kun edellinen on leikattu.

Siksi on välttämätöntä, että eri jaksoille siirrettävät tiedot vähennetään minimiin, eli koko tarrakuvauksia ei siirretä yksittäiselle tarralle, vaan ainoastaan vaihtuvat tiedot:

▶ Aktivoi tulostinajurissa kohdassa **Yleistä > Tulostusasetukset > Lisäasetukset > Valinnat** asetus **"Pakota optimointi koko ohjelmistolle"**.

tai

▶ Käytä suorassa ohjelmoinnissa sisältöjen vaihtamiseen Replace-komentoa **R**.
▷ Ohjelmointiopas.

6 Puhdistus

6.1 Puhdistusohjeet

Vaara!
Sähköiskun aiheuttama hengenvaara!
▶ **Tulostin on irrotettava verkkovirrasta aina ennen kaikkia huoltotöitä.**

Etikettitulostin vaatii vain vähän hoitoa.

Tärkeintä on puhdistaa lämpökirjoitinpää säännöllisesti. Tämä takaa tasaisen hyvän tulostusjäljen ja estää huomattavasti kirjoitinpään ennenaikaista kulumista.

Muuten laitteen huolto rajoittuu kuukausittaiseen puhdistamiseen.

Huomio!
Voimakkaiden puhdistusaineiden käyttö vahingoittaa tulostinta!
Älä käytä ulkopintojen tai yksikköjen puhdistamiseen hankausaineita tai liuottimia.

Suositellut puhdistusaineet	
Tulostus- ja taittotelat	Telan puhdistusaine W1 (Tuotenro 9200051)
Tulostusrivi ja valoeste	Isopropanoli > 99,9%
Muut pinnat laitteessa	Isopropanoli 70-100%

Taulukko 5 Suositellut puhdistusaineet

▶ Poista pöly ja paperinöyhtä tulostusalueelta pehmeällä siveltimellä tai pölynimurilla.

6.2 Painotelan puhdistus

Painotelan likaantuminen voi heikentää tulostusjäljen laatua ja vaikeuttaa materiaalin kulkua laitteessa.

▶ Käännä kirjoitinpää alas.
▶ Ota tarrat ja siirtokalvo ulos tulostimesta.
▶ Poista epäpuhtaudet telanpuhdistajalla W1 ja pehmeällä liinalla.
▶ Odota noin 2-3 minuuttia, ennen kuin käynnistät tulostimen uudelleen.
▶ Jos tela on vioittunut, se on vaihdettava ▷ Huolto-opas.

6.3 Kirjoitinpäätä puhdistetaan

Puhdistusvälit:	Suora lämpötulostus	- jokaisen tarrarullan vaihdon jälkeen
	Lämpösiirtotulostus	- jokaisen siirtokalvorullan vaihdon jälkeen

Kirjoitinpäähän voi tulostuksen aikana kertyä epäpuhtauksia, jotka heikentävät tulostusjäljen laatua aiheuttaen esim. kontrastieroja tai pystysuoria raitoja.

Huomio!
Kirjoitinpään vauriot!
Älä käytä kirjoitinpään puhdistamiseen teräviä tai kovia esineitä.
Älä koske kirjoitinpään lasiseen suojakerrokseen.

Huomio!
Kuuma kirjoitinpää voi aiheuttaa vammoja.
Varmista, että kirjoitinpää on jäähtynyt ennen sen puhdistamista.

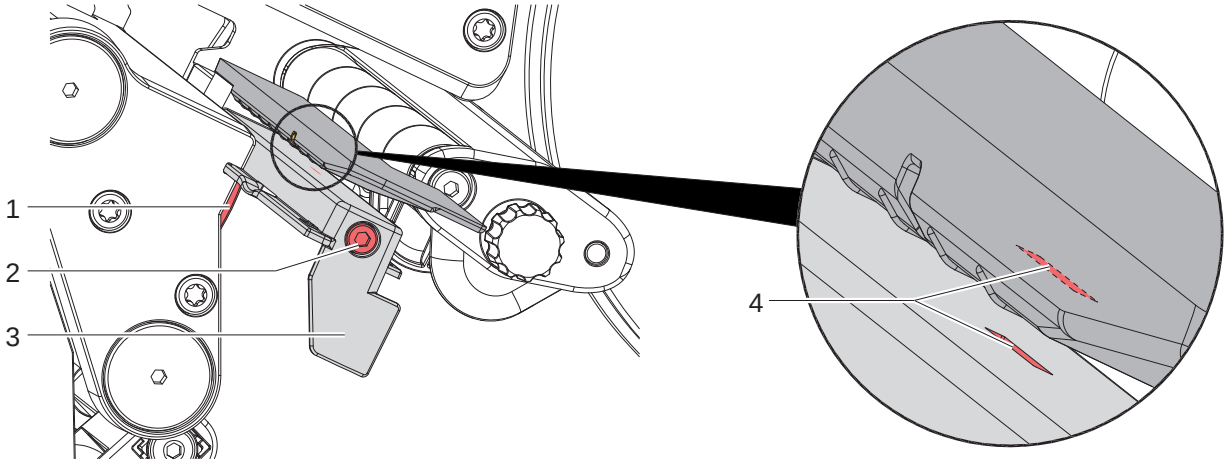
▶ Käännä kirjoitinpää alas.
▶ Ota tarrat ja siirtokalvo ulos tulostimesta.
▶ Puhdista kirjoitinpää isopropanoliin > 99,9 % kastetulla pumpulipuikolla tai pehmeällä liinalla.
▶ Anna kirjoitinpään kuivua 2–3 minuuttia.

6.4 Tarravalopuomin puhdistus

Huomio!
Valopuomin vauriot!
Tässä kuvattu puhdistusmenetelmä ei ole sallittu mallille SQUIX 6.3 ja SQUIX 8.3. Vaarana on, että valopuomin johto repäistään irti.
▶ **Mallin SQUIX 6.3 ja SQUIX 8.3 puhdistaminen tulee suorittaa huoltopisteessä.**

Huomio!
Valopuomin vauriot!
Älä käytä valopuomin puhdistamiseen teräviä tai kovia esineitä tai liuotinaineita.

Tarra-anturit voivat likaantua paperipölystä. Tarran alkukohdan tai tulostusmerkinnän tunnistus voi häiriintyä.



Kuva 28 Tarravalopuomin puhdistus

1. Ota tarrat ja siirtokalvo ulos tulostimesta.
2. Avaa ruuvi (2).
3. Pidä painike (1) painettuna ja vedä tarravalopuomi hitaasti ulos kahvasta (3). Varmista, ettei valopuomin johto kiristy.
4. Puhdista etiketin valokenno ja anturiaukot (4) harjalla tai pehmeällä liinalla, joka on kostutettu isopropanolilla > 99,9 %.
5. Työnnä tarravalopuomi kahvasta (3) takaisin ja aseta se (▷ 4.2.3 sivulla 16).
6. Aseta tarrat ja siirtokalvo takaisin paikalleen.

7 Virheiden korjaaminen

7.1 Virhenäyttö

Virheen sattuessa ilmestyy näytölle virheilmoitus:

Kuva 29 Virhenäytöt

Virheen korjaaminen riippuu virheen tyypistä ▷ 7.2 sivulla 29.

Käytön jatkamiseksi virhenäytössä tarjotaan seuraavia mahdollisuuksia:

Toista	Tulostus jatkuu virheen syyn korjaamisen jälkeen.
Peruuta	Käynnissä oleva tulostustyö keskeytyy.
Syöttö	Tarrakuljetus synkronoidaan uudelleen. Lopuksi työtä voidaan jatkaa napauttamalla kohtaa *Toista*.
Ohita	Virheilmoitus ohitetaan ja tulostustyö jatkuu mahdollisesti rajoitetulla toiminnolla.
Tallenna loki...	Virhe ei salli tulostuskäyttöä. Ulkoiseen muistiin voidaan tallentaa erilaisia järjestelmätiedostoja tarkempaa analyysia varten.

Taulukko 6 Painikkeet virhenäytössä

7.2 Virheilmoitukset ja virheiden korjaus

Virheilmoitus	Syy	Korjaus
Ei tarrakokoa	Tarrakokoa ei ole määritetty ohjelmoinnissa	Tarkista ohjelmointi.
Fonttia ei löydy	Virhe valitussa latauskirjasinlajissa	Keskeytä tulostustyö, vaihda kirjasinlaji.
Jännitevirhe	Laitevirhe	Kytke tulostin pois päältä ja päälle. Jos vika ilmenee uudelleen, ilmoita asiasta huoltoon. Näytössä näkyy, mikä jännite on vikaantunut. Kirjaa tiedot ylös.
Kirjoitinpää auki	Kirjoitinpäätä ei lukittu	Lukitse kirjoitinpää.
Kirjoitinpää liian kuuma	Kirjoitinpää lämpenee liikaa	Tauon jälkeen tulostustyö jatkuu automaattisesti. Jos virhe esiintyy uudelleen, laske lämpötasoa tai tulostusnopeutta ohjelmistossa.
Laitetta ei kytketty	Ohjelmointi puhuttelee olematonta laitetta	Liitä vaihtoehtoinen laite tai korjaa ohjelmointia.
Leikkuri estynyt	Leikkuri ei toimi	Kytke tulostin pois päältä ja päälle. Jos vika ilmenee uudelleen, ilmoita asiasta huoltoon.
	Leikkuri jää kiinni materiaaliin määrittelemättömästä syystä	Sammuta tulostin. Poista kiinni jäänyt materiaali. Kytke tulostin päälle. Aloita tulostustyö uudelleen. Vaihda materiaali.
Leikkuri jumissa	Leikkuri ei leikkaa materiaalia läpi, mutta voi palata takaisin lähtöasentoon	Paina *Peruuta*. Vaihda materiaali.

Virheilmoitus	Syy	Korjaus
Lukuvika.	Virhe muistilaitetta luettaessa	Tarkista muistilaitteella olevat tiedot. Varmista tiedot. Alusta muistilaite uudelleen.
Muisti täynnä	Tulostustyö liian suuri: esim. ladattujen fonttien, suurten grafiikoiden vuoksi	Keskeytä tulostustyö. Vähennä tulostettavien tietojen määrää.
Nauhan mustepuoli	Värinauhan havaittu kelaussuunta ei vastaa asetuksia	Värinauha asetettu väärin päin. Puhdista kirjoitinpää ▷ 6.3 sivulla 27 Aseta värinauha oikein.
		Asetus ei vastaa käytettävää värinauhaa. Sovita asetus.
Nimi olemassa	Kenttänimi annettu suorassa ohjelmoinnissa kahdesti	Korjaa ohjelmointi.
Paperi loppu	Tulostettava materiaali on käytetty loppuun	Aseta materiaalia tulostimeen
	Virhe paperin kulussa	Tarkista paperin kulku.
Poista värinauha!	Siirtokalvo asetettu, vaikka tulostin on asetettu suoralle lämpötulostukselle	Poista siirtokalvo suoraa lämpötulostusta käytettäessä.
		Kytke lämpösiirtotulostus päälle tulostinasetuksista tai lämpösiirtotulostus-ohjelmistosta.
Puristusrulla auki	Taittotelan puristusrullaa ei ole suljettu annostelutilassa	Sulje puristusrulla.
	Vetotelan puristusrullaa ei ole suljettu laitteessa SQUIX MT	Sulje puristusrulla.
Puskuri täynnä	Tiedonsyöttöpuskuri on täynnä ja tietokone yrittää lähettää lisää tietoja	Käytä tiedonsiirtoa protokollalla (mielellään RTS/CTS).
Syntaksivirhe	Tulostin vastaanottaa tietokoneelta tuntemattoman tai väärän komennon.	Paina *Ohita* ohittaaksesi komennon tai paina *Peruuta* keskeyttääksesi tulostustyön.
Tarraa ei löydy	Ohjelmistoon syötetty tarramuoto ei vastaa todellista tarramuotoa	Keskeytä tulostustyö. Muuta tarramuotoa ohjelmistossa. Aloita tulostustyö uudelleen.
	Tarraliuskasta puuttuu useampia tarroja	Paina painiketta *Toista*, kunnes seuraava liuskan tarra tunnistetaan.
	Tulostimessa on jatkuvaa materiaalia, mutta ohjelmisto odottaa tarroja	Keskeytä tulostustyö. Muuta tarramuotoa ohjelmistossa. Aloita tulostustyö uudelleen.
Tiedostoa ei löydy	Tiedoston kutsuminen muistilaitteelta, jota ei ole olemassa	Tarkista muistilaitteen hakemisto.
Tuntematon kortti	Muistilaitetta ei alustettu Muistilaitetyyppiä ei tueta	Alusta muistilaite, käytä jotain muuta muistilaitetta.
Värinauha loppu	Halutaan työstää lämpötarroja, ohjelmisto on kuitenkin kytketty lämpösiirtotulostukselle	Keskeytä tulostustyö. Kytke ohjelmistossa lämpötulostukselle. Aloita tulostustyö uudelleen.
	Siirtokalvo käytetty loppuun	Aseta uusi siirtokalvo.
	Siirtokalvo sulanut puhki tulostettaessa	Keskeytä tulostustyö. Muuta kuumuusastetta ohjelmistossa. Puhdista kirjoitinpää ▷ 6.3 sivulla 27 Aseta siirtokalvo paikoilleen. Aloita tulostustyö uudelleen.
Viivakoodi liian suuri	Viivakoodi liian suuri tarrassa osoitetulle alueelle	Pienennä tai siirrä viivakoodia.
Viivakoodivirhe	Virheellinen viivakoodin sisältö, esim. aakkosnumeerisia merkkejä numeroviivakoodissa	Korjaa viivakoodin sisältö.
Virhe kirjoitettaessa	Laitevirhe	Toista kirjoitustapahtuma uudelleen. Alusta muistilaite uudelleen.

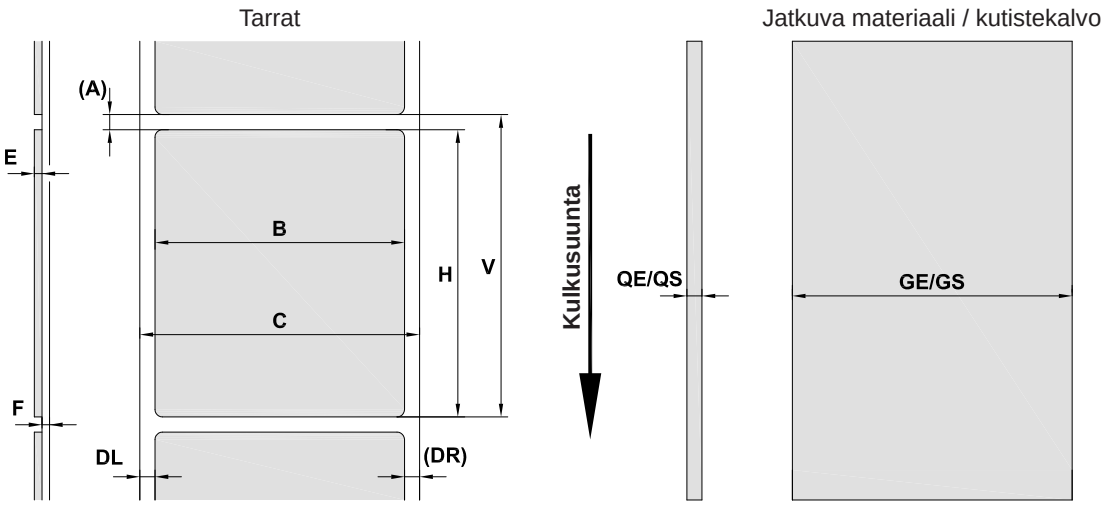
Taulukko 7 Virheilmoitukset ja virheiden korjaus

7.3 Ongelmien korjaaminen

Ongelma	Syy	Korjaus
Siirtokalvo rypyssä	Siirtokalvon ohjausta ei säädetty	Siirtokalvon kulun säätö ▷ 4.7 sivulla 24
	Pääpuristusjärjestelmää ei säädetty	Pääpuristusjärjestelmän säätö ▷ 4.4 sivulla 21
	Siirtokalvo liian leveä	Käytä siirtokalvoa, joka on vain hieman leveämpi kuin tarra.
Tulostusjäljessä näkyy tuhruja tai tyhjiä kohtia	Kirjoitinpää likainen	Kirjoitinpäätä puhdistetaan ▷ 6.3 sivulla 27
	Liian korkea lämpötila	Laske lämpötilaa ohjelmiston avulla.
	Tarran ja siirtokalvon yhdistelmä ei ole sopiva	Käytä toisenlaista tai -merkkistä siirtokalvoa.
Tulostin ei pysähdy, kun siirtokalvo on lopussa	Ohjelmistossa on valittu lämpötulostus	Vaihda ohjelmistossa lämpösiirtotulostukselle.
Tulostin tulostaa merkki-sarjoja tarraformaatin sijaan	Tulostin on ASCII-dumppaustilassa	Päätä ASCII-dumppaustila.
Tulostin siirtää tarramateri-aalia, muttei siirtokalvoa	Siirtokalvo on asetettu paikoilleen väärin	Tarkista siirtokalvon kulku ja pinnoitetun puolen suunta ja korjaa tarvittaessa.
	Tarran ja siirtokalvon yhdistelmä ei ole sopiva	Käytä toisenlaista tai -merkkistä siirtokalvoa.
Tulostin tulostaa vain joka 2. tarran	Formaattiasetus ohjelmistossa on liian suuri.	Muuta formaattiasetusta ohjelmistosta.
Pystysuoria valkoisia viivoja tulostuskuvassa	Kirjoitinpää likainen	Kirjoitinpäätä puhdistetaan ▷ 6.3 sivulla 27
	Kirjoitinpää rikki (lämmityspisteiden poisjäänti)	Vaihda kirjoitinpää. ▷ Huolto-opas
Vaakasuoria valkoisia viivoja tulostuskuvassa	Tulostinta käytetään leikkaus- tai annoste-lutilassa asetuksella *Takaisinsyöttö > smart*	Vaihda asetukseksi *Takaisinsyöttö > aina*. ▷ Konfigurointiopas.
Tulostuskuva vaaleampi toisella puolella	Kirjoitinpää likainen	Kirjoitinpäätä puhdistetaan ▷ 6.3 sivulla 27
	Pääpuristusjärjestelmää ei säädetty	Pääpuristusjärjestelmän säätö ▷ 4.4 sivulla 21

Taulukko 8 Ongelmien korjaaminen

8.1 Mitat tarrat / jatkuva materiaali



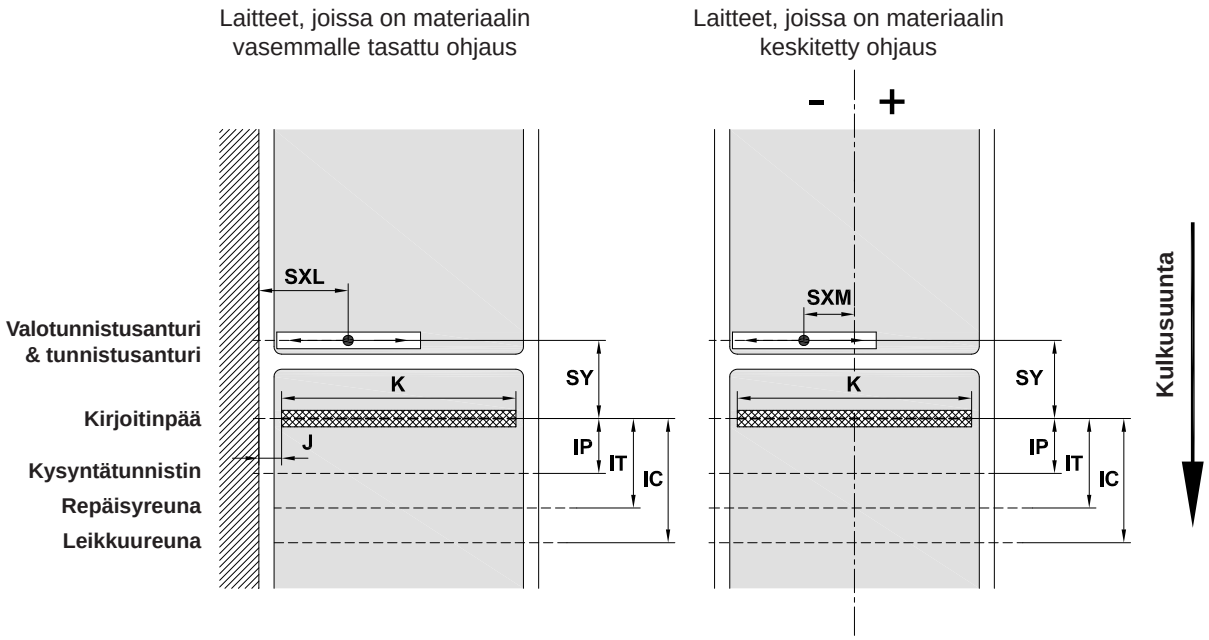
Kuva 30 Mitat tarrat / jatkuva materiaali

Mitta	Nimike	Mitat (mm)					
		2/2P	4/4P 4.3/4.3P	4M/4MP/ 4.3M/ 4.3MP	4MT/ 4.3MT	6.3/6.3P	8.3/8.3P
B	Tarran leveys	4 - 63	20 - 116	4 -110	4 -110	46 - 176	46 - 220
H	Tarran korkeus annostelutilassa	4 - 2000 6 - 200	4 - 2000 6 - 200	3 - 2000 6 - 200	4 - 2000 -	6 - 2000 12 - 200	25 - 2000 25 - 200
-	Repäisypituus	> 30					
-	Leikkauspituus leikkuuterällä perforointiterällä	 > 5 > 5					
-	Perforointipituus	> 2					
A	Tarraväli	> 2					
C	Alustamateriaalin leveys	24 - 67	24 - 120	9 - 114	9 - 114	50 - 180	50 - 235
GE	Jatkuvan materiaalin leveys	24 - 67	24 - 120	4 - 114	4 - 114	50 - 180	50 - 235
GS	Kutistekalvon leveys	-	4 - 85	4 - 85	4 - 85	-	-
DL	Vasen reuna	≥ 0					
DR	Oikea reuna	≥ 0					
E	Tarran paksuus	0,03 - 0,60					
F	Alustamateriaalin paksuus	0,03 - 0,13					
QE	Jatkuvan materiaalin paksuus	0,05 - 0,50					
QS	Kutistekalvon paksuus	-	≤ 1,1	≤ 1,1	≤ 1,1	-	-
V	Syöttö	> 6	> 6	> 5	> 6	> 8	> 27

- Pienten tarrojen, ohuiden materiaalien tai vahvan liiman kohdalla voi esiintyä rajoituksia. Kriittiset käyttötavat on testattava ja hyväksyttävä.
- Huomioi taivutusjäykkyys! Materiaalin on voitava levätä painotelalla!

Taulukko 9 Mitat tarrat / jatkuva materiaali

8.2 Laitteen mitat

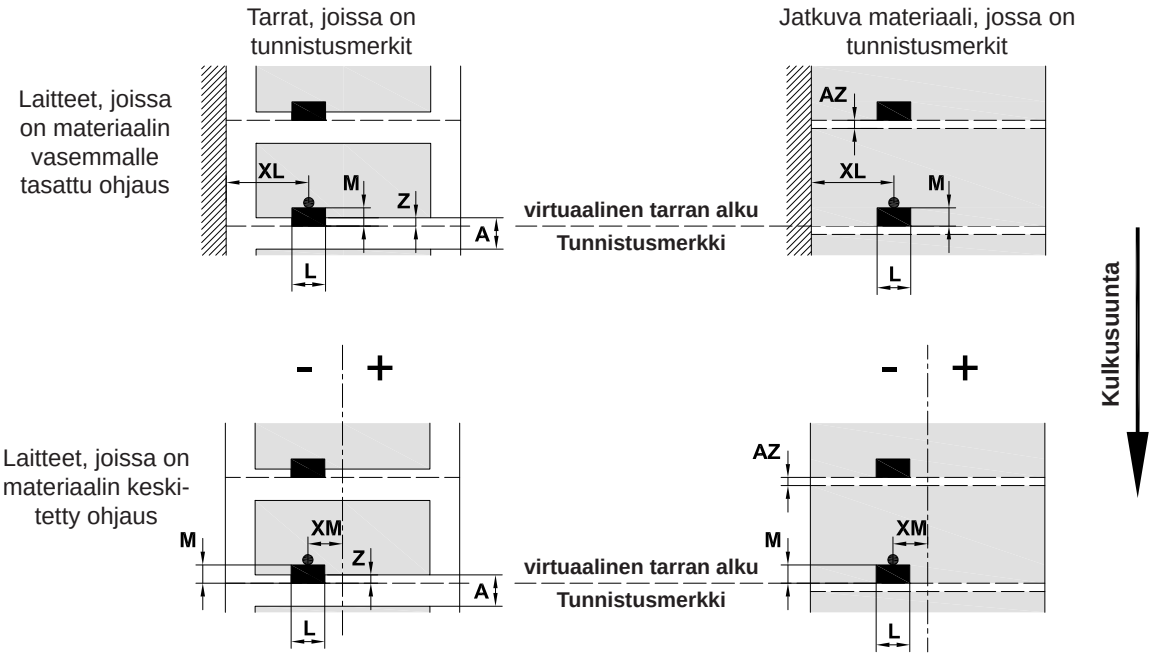


Kuva 31 Laitteen mitat

Mitta	Nimike	Mitat (mm)								
		2 2P	4 4P	4.3 4.3P	4M 4MP	4.3M 4.3MP	4MT	4.3MT	6.3 6.3P	8.3 8.3P
IP	Etäisyys painorivi - kysyntätunnistin	13,5					-		13,5	
IT	Etäisyys painorivi - repäisyreuna	13,5					-		13,5	
IC	Etäisyys painorivi - leikkurin leikkuureuna									
	leikkuuterällä CU	20,5	20,5				47,3		20,5	
	leikkuuterällä CSQ	-	21,7				-		-	
	perforointiterällä PCU	-	21,2				48,0		-	
	pinoleikkurilla ST	-	37,0				63,8		-	
J	Etäisyys 1. lämmityspiste - paperin kulun reuna									
	203 dpi	-	-	2,8	-	-	-	-	0,5	-
	300 dpi	2,0	2,0	1,2	-	-	-	-	3,2	2,0
	600 dpi	2,0	2,0	-	-	-	-	-	-	-
K	Tulostusleveys									
	203 dpi	-	-	104,0	-	104,0	-	104,0	168,0	-
	300 dpi	56,9	105,7	108,4	105,7	108,4	105,7	108,4	162,6	216,0
	600 dpi	54,1	105,7	-	105,7	-	105,7	-	-	-
SXL	Etäisyys valotunnistus- ja tunnistusanturi - paperin kulkureuna eli sallittu tunnistusmerkkien ja stanssausten etäisyys reunaan	5 - 26	5 - 60		-				5 - 60	
SXM	Etäisyys valotunnistus- ja tunnistusanturi - paperin kulun keskikohta eli sallittu tunnistusmerkkien ja stanssausten etäisyys materiaalin keskikohtaan	-	-		-55 - 0				-	
SY	Etäisyys valotunnistus- ja tunnistusanturi - Painorivi	45,0								

Taulukko 10 Laitteen mitat

8.3 Tunnistusmerkkien mitat



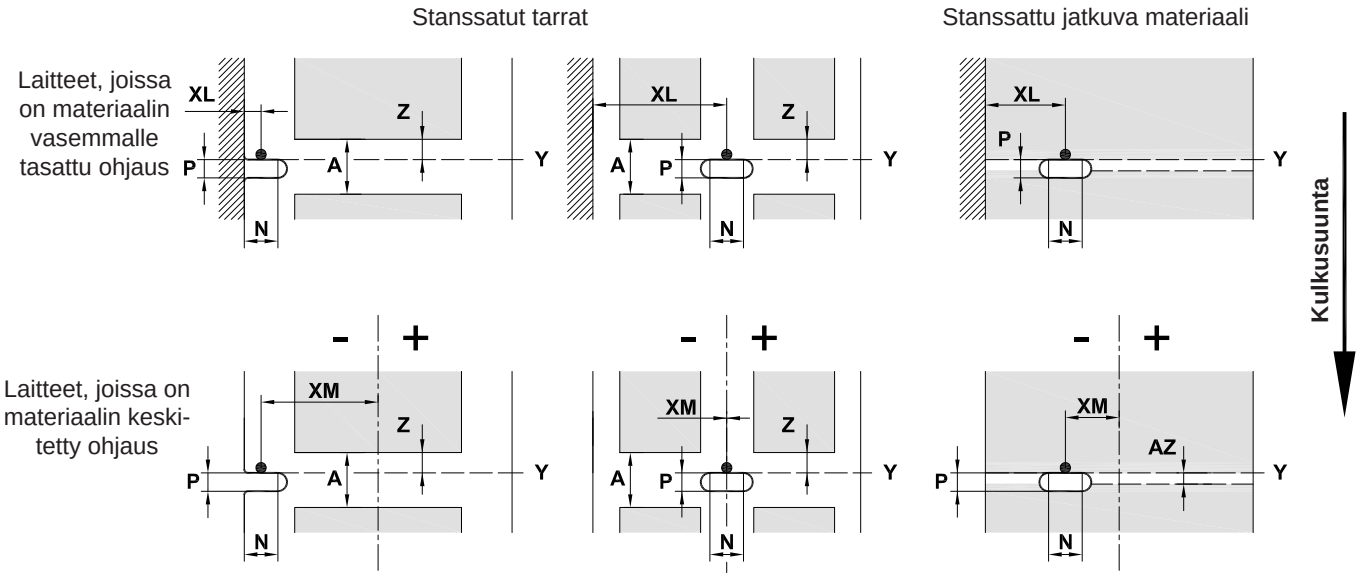
Kuva 32 Tunnistusmerkkien mitat

Mitta	Nimike	Mitat (mm)				
		2/2P	4/4P 4.3/4.3P	4M/4MP/ 4MT 4.3M/ 4.3MP/ 4.3MT	6.3/6.3P	8.3/8.3P
A	Tarraväli	> 2				
AZ	Tulostusvyöhyke-etäisyys	> 2				
L	Tunnistusmerkin leveys	> 5				
M	Tunnistusmerkin korkeus	3 - 10				
XL	Etäisyys merkki - paperin kulkureuna	5 - 26	5 - 60	-	5 - 60	5 - 60
XM	Etäisyys merkki - paperin kulun keskikohta	-	-	-55 - ±0	-	-
Z	Etäisyys virtuaalinen tarran alku - todellinen tarran alku ▶ Sovita ohjelmistoasetukset	0 – A / suositeltu: 0				
	• Tiedot koskevat mustia merkkejä. • Värillisiä merkkejä ei mahdollisesti tunnisteta. ▶Suorita etukäteistestit.					

Taulukko 11 Tunnistusmerkkien mitat

Huomautus!
Tunnistusmerkkien tunnistaminen tarratunnistimella on heijastusmenetelmän lisäksi läpikuultavien materiaalien yhteydessä mahdollista myös läpivalaisumenetelmällä.

8.4 Mitat stanssauksia varten



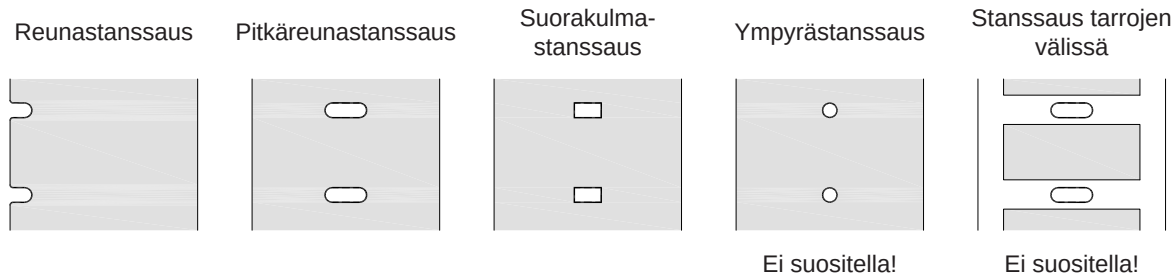
reunastanssausta varten

Alustamateriaalin vähimmäispaksuus 0,06 mm

Kuva 33 Mitat stanssauksia varten

Mitta	Nimike	Mitat (mm)				
		2/2P	4/4P 4.3/4.3P	4M/4MP/ 4MT 4.3M/ 4.3MP/ 4.3MT	6.3/6.3P	8.3/8.3P
A	Tarraväli	> 2				
AZ	Tulostusvyöhyke-etäisyys	> 2				
N	Stanssauksen leveys reunastanssauksessa	> 5 > 8				
P	Stanssauksen korkeus	2 - 10				
XL	Etäisyys stanssaus - paperin kulkureuna	5 - 26	5 - 60	-	5 - 60	5 - 60
XM	Etäisyys stanssaus - paperin kulun keskikohta	-	-	-53 - ±0	-	-
Y	anturin laskema tarran alku valotunnistuksessa	Stanssauksen takareuna				
Z	Etäisyys laskettu tarran alku - todellinen tarran alku ▶ Sovita ohjelmistoasetukset	0 – A-P				

Taulukko 12 Mitat stanssauksia varten



Kuva 34 Stanssausesimerkkejä

9.1 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutusta koskeva huomautus

SQUIX-sarjan etikettitulostimet täyttävät EU-direktiivien: määrittelemät olennaiset turvallisuus- ja terveysvaatimukset:

- Direktiivi 2014/35/EU, tietyllä jännitealueella toimivista sähkölaitteista
- Direktiivi 2014/30/EU, sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta
- Direktiivi 2011/65/EU tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

▷ https://www.cab.de/media/pushfile.cfm?file=2909

9.2 FCC

NOTE : This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. The equipment generates, uses, and can radiate radio frequency and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user may be required to correct the interference at his own expense.

10 Hakusanahakemisto

A

Annostelutila 19, 25

H

Huoltotyöt 5

J

Jatkuva materiaali 32

K

Kannatin SQUIX 8.3 14
Kääntölevy 22
Kelaustila 17
Kirjoitinpää
- Puhdistus 27
- Vaurio 25

Kysyntätunnistin 22

L

Laitteen mitat 33
Laitteen yleiskuva 6
Leikkaustila 25
Leporello-tarrojen asettaminen 20
Liittäminen 10
Litiumparistot 5

M

Materiaalihävikki 26
Muut toimenpiteet 5

O

Ongelmien korjaaminen 31

P

Päällekytkentä 10
Pääpuristusjärjestelmän säätö 21
Painotelan puhdistus 27
Pakkauksesta poistaminen 9
Paperinkulun synkronointi 25
Puhdistus
- Kirjoitinpää 27
- Painotela 27
- Tarravalopuomi 28

Puhdistusohjeet 27
Pystytys 9

R

Repäisyreuna 22
Repäisytila 16, 25
Reunan säätäjä 6
Rullan irrottaminen 18
Rullatarrojen asettaminen 15

S

Siirtokalvon asettaminen 23
Siirtokalvon kulun säätö 24
Stanssaukset 35

T

Takaisinsyöttö 26
Tarrojen asettaminen 15
Tärkeät tiedot 4
Tarkoituksenmukainen käyttö 4
Tarramitat 32
Tarravalopuomi
- Puhdistus 28
- Säätäminen 16

Toimitussisältö 9
Tunnistusmerkit 34
Turvallisuusohjeet 5

U

USB-Slave-liitäntä 8

V

Varoitustarrat 5
Verkkojännite 10
Virheet
- Ilmoitukset 29
- Korjaus 29
- Tyypit 29

Virtalähteet 5

W

WiFi-tikku 9

Y

Ympäristö 5
Ympäristöystävällinen hävittäminen ... 5

Tämä sivu on jätetty tarkoituksella tyhjäksi.

38